



Mestna občina
Ljubljana

Mestna uprava

Služba za javna naročila

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana

telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07

glavna.pisarna@ljubljana.si

www.ljubljana.si



Naložba v vašo prihodnost

OPERACIJO DELNO FINANCIRA EVROPSKA UNIJA
Evropski sklad za regionalni razvoj

Številka: 430-1323/2013-7

Oznaka JN: 13/210100

Datum: 5.3.2014

RAZPISNA DOKUMENTACIJA

**za izbiro izvajalca za izvedbo storitev nadzora pri izvedbi
projekta »TRG REPUBLIKE«**



Mestna občina
Ljubljana

Mestna uprava

Služba za javna naročila

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana

telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07

glavna.pisarna@ljubljana.si

www.ljubljana.si



Naložba v vašo prihodnost

OPERACIJO DELNO FINANCIRA EVROPSKA UNIJA
Evropski sklad za regionalni razvoj

POVABILO K PREDLOŽITVI PONUDBE

Vabimo vas, da nam predložite ponudbo za izvedbo javnega naročila

»Izvedba storitev nadzora pri izvedbi projekta TRG REPUBLIKE«

Pripravil:

Zoran Kalaković



Tadeja Möderndorfer
Vodja službe



Mestna občina
Ljubljana

Mestna uprava

Služba za javna naročila

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana

telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07

glavna.pisarna@ljubljana.si

www.ljubljana.si



Naložba v vašo prihodnost

OPERACIJO DELNO FINANCIRA EVROPSKA UNIJA
Evropski sklad za regionalni razvoj

I. NAVODILO ZA IZDELAVO PONUDBE IN DRUGE INFORMACIJE

1. Naročnik

Mestna občina Ljubljana, Mestni trg 1, 1000 Ljubljana (v nadaljevanju: naročnik).

2. Ponudnik

Na javno naročilo se lahko prijavijo pravne in/ali fizične osebe, ki izpolnjujejo pogoje za priznanje sposobnosti navedene v nadaljevanju te razpisne dokumentacije.

V kolikor ponudnik nastopa s podizvajalci mora v obrazcu Ponudba (priloga 5) navesti, da bo pri izvedbi naročila sodeloval s podizvajalci. Ponudnik v razmerju do naročnika v celoti odgovarja za izvedbo prejetega naročila, ne glede na število podizvajalcev, ki jih bo navedel v svoji ponudbi.

Ponudbo lahko predloži tudi skupina ponudnikov (skupna ponudba). Ne glede na predložitev skupne ponudbe ponudniki odgovarjajo naročniku neomejeno solidarno. Skupna ponudba mora biti pripravljena v skladu z navodili iz te razpisne dokumentacije.

3. Pravna podlaga

Javno naročilo se bo izvedlo v skladu z veljavno zakonodajo, ki ureja področje javnih naročil, javnih financ, področje predmeta javnega naročila in dodeljevanja sredstev evropske kohezijske politike v Sloveniji.

Za oddajo tega naročila se v skladu s 30. členom Zakona o javnem naročanju (Ur. l. RS, št. 128/06, 16/08, 19/10 18/11, 43/12 Odl. US: U-I-211/11-26, 90/12 in 12/13 – UPB-5 – v nadaljevanju: ZJN-2) izvede postopek zbiranja ponudb po predhodni objavi.

Naročnik bo na podlagi izpolnjevanja v nadaljevanju navedenih pogojev in meril izvedel pogajanja in izbral najugodnejšega ponudnika, s katerim bo sklenil pogodbo.

4. Pojasnila in spremembe razpisne dokumentacije

Morebitne spremembe in pojasnila razpisne dokumentacije bodo objavljena na portalu javnih naročil. Pojasnila bodo objavljena najpozneje šest dni pred dnevom za oddajo ponudb pod pogojem, da je bil zahtevek za pojasnilo prejet preko portala javnih naročil vsaj dva delovna dneva prej. Pojasnila in spremembe so sestavni del razpisne dokumentacije in jih je treba upoštevati pri pripravi ponudbe.

Naročnik bo po potrebi podaljšal rok za oddajo ponudb, da bo ponudnikom omogočil upoštevanje dopolnitev. S premaknitvijo roka za oddajo ponudb se pravice in obveznosti naročnika in ponudnikov vežejo na nove roke, ki posledično izhajajo iz podaljšane roka za oddajo ponudb.

5. Ponudbena dokumentacija

Ponudbena dokumentacija mora vsebovati ustrezno izpolnjene obrazce in druge listine zahtevane v razpisni dokumentaciji v vrstnem redu kot so navedeni:



Mestna občina
Ljubljana

Mestna uprava

Služba za javna naročila

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana

telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07

glavna.pisarna@ljubljana.si

www.ljubljana.si



Naložba v vašo prihodnost

OPERACIJO DELNO FINANCIRA EVROPSKA UNIJA
Evropski sklad za regionalni razvoj

Številka priloge	Naziv priloge	Navodila za izpolnjevanje obrazcev
PRILOGA 1	Prijavni obrazec	<ul style="list-style-type: none">- Priložen obrazec ponudnik izpolni, podpiše in žigosa.- V primeru skupne ponudbe obrazec izpolni, podpiše in žigosa vsak partner v skupni ponudbi.- Obrazec se po potrebi lahko fotokopira.
PRILOGA 2	Izjava	<ul style="list-style-type: none">- Priložen obrazec ponudnik izpolni, podpiše in žigosa.- V primeru skupne ponudbe obrazec izpolni, podpiše in žigosa vsak partner v skupni ponudbi.- Obrazec se po potrebi lahko fotokopira.
PRILOGA 3	Izjava pravne osebe	<ul style="list-style-type: none">- Priložen obrazec ponudnik izpolni, podpiše in žigosa.- V primeru skupne ponudbe obrazec izpolni, podpiše in žigosa vsak partner v skupni ponudbi.- Obrazec se po potrebi lahko fotokopira.
PRILOGA 4	Izjava zakonitega zastopnika pravne osebe	<ul style="list-style-type: none">- Priložen obrazec ponudnik izpolni, podpiše in žigosa za vsakega zakonitega zastopnika.- V primeru skupne ponudbe obrazec izpolni, podpiše in žigosa za vsakega zakonitega zastopnika vsak partner v skupni ponudbi.- Obrazec se po potrebi lahko fotokopira.
PRILOGA 5	Ponudba	<ul style="list-style-type: none">- Priložen obrazec ponudnik izpolni, podpiše in žigosa.- V primeru skupne ponudbe obrazec izpolni le vodilni partner.- Ponudnik lahko samostojno ali v skupni ponudbi nastopa le v eni ponudbi, kot podizvajalec pa lahko nastopa v večih ponudbah.
PRILOGA 6	BON obrazec	<ul style="list-style-type: none">- Ponudnik priloži zahtevan BON obrazec.- V primeru skupne ponudbe, predloži BON obrazec vsak izmed partnerjev v skupni ponudbi.
PRILOGA 7	Referenčna tabela in potrdila	<ul style="list-style-type: none">- Priložen obrazec ponudnik izpolni, podpiše in žigosa.- Obrazec se po potrebi lahko fotokopira.- Za to tabelo ponudnik priloži zahtevana potrdila.
PRILOGA 8	Seznam kadrov, ki bodo dela vodili	<ul style="list-style-type: none">- Priložen obrazec ponudnik izpolni, podpiše in žigosa.- Obrazec se po potrebi lahko fotokopira.- Za to tabelo ponudnik priloži zahtevana dokazila.
PRILOGA 9	Kopija zavarovalne police	<ul style="list-style-type: none">- Kopijo zavarovalne police priloži ponudnik sam.- V primeru skupne ponudbe, predloži zavarovalno polico vsak izmed partnerjev v skupni ponudbi.
PRILOGA 10	Podizvajalci	Ponudnik izpolni vse obrazce, ki so zahtevani in priloži sporazume o medsebojnem sodelovanju.
PRILOGA 11	Skupna ponudba	<ul style="list-style-type: none">- Ponudniki v skupni ponudbi predložijo:- seznam ponudnikov v skupni ponudbi,- sporazum o medsebojnem sodelovanju in- ponudbeno dokumentacijo, kot je zahtevana v prilogi 11
PRILOGA B	Vzorec pogodbe	Ponudnik izpolni vzorec pogodbe.
PRILOGA D/1	Bančna garancija za resnost ponudbe	V višini 1.000,00 EUR.

6. Rok veljavnosti ponudbe

Ponudba mora biti veljavna do vključno 120 dni od odpiranja ponudb.

7. Jezik, valuta

Ponudba mora biti napisana v slovenskem jeziku in vrednost izkazana v eurih.



Mestna občina
Ljubljana

Mestna uprava

Služba za javna naročila

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana

telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07

glavna.pisarna@ljubljana.si

www.ljubljana.si



Naložba v vašo prihodnost

OPERACIJO DELNO FINANCIRA EVROPSKA UNIJA
Evropski sklad za regionalni razvoj

8. Priprava ponudbene dokumentacije

Ponudbena dokumentacija mora vsebovati ustrezno izpolnjene obrazce in druge listine zahtevane v razpisni dokumentaciji. Za izpolnjenimi obrazci morajo biti priložene zahtevane priloge v vrstnem redu kot so le-te zahtevane.

Ponudbena dokumentacija mora biti natipkana ali napisana z neizbrisljivo pisavo. Popravljenе napake morajo biti označene z inicialkami osebe, ki podpisuje ponudbo, žigom in datumom popravka.

Vsi dokumenti, ki sestavljajo ponudbo, morajo biti zvezani tako, da posameznih listov oziroma prilog ni možno naknadno vložiti, odstraniti ali zamenjati brez vidne poškodbe listov.

9. Stroški

Ponudnik nosi vse stroške povezane s pripravo in predložitvijo ponudbe.

10. Variantne ponudbe

Variantne ponudbe niso dovoljene.

11. Skupna ponudba

Pri javnem naročilu je dovoljena skupna ponudba več pogodbenih partnerjev. V takem primeru bo naročnik zahteval, da skupina gospodarskih subjektov predloži pravni akt o skupni izvedbi naročila. V pravnem aktu mora biti navedeno, kdo so partnerji v skupni ponudbi, kdo je vodilni partner, področje dela, ki ga bo prevzel in izvedel vsak partner v skupni ponudbi, delež vsakega partnerja v skupini v % in vrednosti del, način plačila (preko vodilnega partnerja ali vsakemu partnerju posebej), neomejena solidarna odgovornost vseh ponudnikov do naročnika glede vseh pogodbenih obveznosti, določila v primeru izstopa ponudnika, druge morebitne pravice in obveznosti med partnerji v skupni ponudbi. Pravni akt o skupni izvedbi naročila mora biti datiran, žigosan in podpisan s strani vseh partnerjev v skupni ponudbi.

Ponudniki v skupni ponudbi predložijo ponudbeno dokumentacijo, kot je zahtevana v prilogi 11.

Ponudnik, ki nastopa v več kot eni prijavi, ne glede na to, ali nastopa samostojno ali kot partner v skupni prijavi, lahko za isto naročilo nastopa samo v eni ponudbi, sicer se izločijo vse ponudbe v katerih nastopa.

12. Podizvajalci

V primeru, da bo ponudnik v obrazcu Ponudba (priloga 5) navedel, da bo pri izvedbi naročila sodeloval s podizvajalci bo moral predložiti:

- obrazec Udeležba podizvajalcev (priloga 10/1),
- obrazec Podatki o podizvajalcu (priloga 10/2),
- sporazum o medsebojnem sodelovanju (priloga 10/3),
- izjava podizvajalca o izpolnjevanju pogojev (priloga 10/4) in
- pooblastilo ponudnika (izvajalca) naročniku za neposredno plačilo podizvajalcem (priloga 10/5).

Sporazum o medsebojnem sodelovanju pri izvedbi javnega naročila mora vsebovati:

- podatke o ponudniku (naziv in naslov, matična številka, davčna številka, številka transakcijskega računa),
- podatke o podizvajalcu (naziv, polni naslov, matična številka, davčna številka in transakcijski račun),



Mestna občina
Ljubljana

Mestna uprava

Služba za javna naročila

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana

telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07

glavna.pisarna@ljubljana.si

www.ljubljana.si



Naložba v vašo prihodnost

OPERACIJO DELNO FINANCIRA EVROPSKA UNIJA
Evropski sklad za regionalni razvoj

- predmet sporazuma, vrsto del, ki jih prevzema podizvajalec, obseg teh del, vrednost del, ki jih prevzema podizvajalec, kraj in rok izvedbe teh del,
- soglasje podizvajalca, na podlagi katerega naročnik namesto ponudniku (izbranemu izvajalcu) poravnava podizvajalčevo terjatev do ponudnika (izbranega izvajalca).

V prejšnjem odstavku navedene druga, tretja in četrta alineja so v skladu z ZJN-2 obvezna sestavina pogodbe o izvedbi javnega naročila, neposredna plačila podizvajalcem pa so v skladu z ZJN-2 obvezna.

Podizvajalec mora s ponudnikom skleniti medsebojno pogodbo in skladno z ZJN-2 kopijo te pogodbe posredovati naročniku. Pri izbrani ponudbi so kakršnekoli naknadne spremembe v zvezi s podizvajalci možne le ob izpolnjevanju razpisanih pogojev, ob soglasju naročnika in v skladu z ZJN-2.

13. Predložitev ponudb, mesto in rok oddaje ponudb

Ponudniki morajo oddati svoje ponudbe v zaprti ovojnici/zaprtih ovojnicah. Na ovojnici/ovojnicah mora biti zapisano »**NE ODPIRAJ - PONUDBA JN 13/210100 Izvedba storitev nadzora pri izvedbi projekta TRG REPUBLIKE**«. Ponudnik lahko na ovojnico/ovojnice prilepi obrazec »OZNAČBA PONUDBE« (priloga C).

Za napačno označene ponudbe naročnik ne prevzema odgovornosti v primeru založitve.

Naročnik mora ponudbe prejeti osebno ali po pošti najkasneje do **11.3.2014 do 9.00** ure na naslov: Mestna občina Ljubljana, Služba za javna naročila, Dalmatinova 1/II. nadstropje, 1000 Ljubljana.

Osebno se lahko ponudbe odda vsak delavnik od 8:00 do 14:00 ure.

14. Umik, sprememba ali dopolnitev ponudbe

Ponudniki lahko umaknejo, spremenijo ali dopolnijo ponudbe s pisnim obvestilom, ki mora na naslov naročnika, naveden v prejšnji točki, prispeti do zaključka roka za oddajo ponudb. Na ovojnici/ovojnicah mora biti zapisano »**NE ODPIRAJ - PONUDBA JN 13/210100 Izvedba storitev nadzora pri izvedbi projekta TRG REPUBLIKE – z oznako UMIK / SPREMEBA / DOPOLNITEV**«, glede na to ali gre za umik, spremembo ali dopolnitev že oddane ponudbe.

V primeru umika ponudbe po poteku roka za oddajo ponudb bo naročnik ravnal v skladu s 1. odstavkom 74. a člena ZJN-2.

15. Način, mesto in rok odpiranja ponudb

Javno odpiranje ponudb bo **11.3.2014 ob 10.00** uri v prostorih Mestne uprave Mestne občine Ljubljana, Služba za javna naročila, Dalmatinova 1/II. nadstropje, Ljubljana.

Predstavniki ponudnikov, ki želijo sodelovati pri javnem odpiranju ponudb, morajo imeti pisna pooblastila za zastopanje. Pooblastila ne potrebujejo predstavniki ponudnikov, ki so registrirani za zastopanje. Nepooblaščen predstavniki ponudnikov ne morejo opravljati dejanj, ki pomenijo zastopanje pravne osebe.

Nepravočasno prispela ponudba se neodprta vrne ponudniku po končanem postopku odpiranja ponudb.



Mestna občina
Ljubljana

Mestna uprava

Služba za javna naročila

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana

telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07

glavna.pisarna@ljubljan.si

www.ljubljana.si



Naložba v vašo prihodnost

OPERACIJO DELNO FINANCIRA EVROPSKA UNIJA
Evropski sklad za regionalni razvoj

16. Obveščanje ponudnikov

Po javnem odpiranju ponudb bo kontaktna oseba naročnika vsa obvestila in druge informacije o javnem naročilu praviloma pošiljala po e-pošti kontaktni osebi ponudnika, navedeni v prijavi.

17. Pregled in presoja ponudb

Pri pregledu ponudb se presojuje le tiste listine in navedbe, ki so zahtevane v razpisni dokumentaciji. Glede predloženih listin in navedb (izjav) se od ponudnika lahko zahteva pojasnila ali dodatna (stvarna) dokazila o izpolnjevanju posameznih zahtev in pogojev iz razpisne dokumentacije. Popravki formalnih nepopolnosti in računskih napak v ponudbi so dopustni le v okviru meja, določenih z zakonom.

Ponudbo se izloči, če ponudnik v roku, ki ga določi naročnik, ne predloži zahtevanih pojasnil ali stvarnih dokazil ali, če ne dopolni formalno nepopolne ponudbe.

Ponudbo se izloči, če ponudnik ne izpolnjuje pogojev za priznanje sposobnosti ali zahtev iz razpisne dokumentacije.

Ponudbo se izloči kot neprimerno in zavajajočo, če se izkaže, da je ponudnik samovoljno spremenil naročnikovo specifikacijo naročila.

Ponudbo se izloči, če se izkaže, da vsebuje zavajajoče ali neresnične navedbe in se o tem, skladno z zakonom obvesti Državno revizijsko komisijo.

18. Postopek s pogajanjem

Naročnik bo ponudnike, ki bodo izpolnjevali zahtevane pogoje, po pregledu ponudb pisno pozval k pogajanju in sicer v enem ali več zaporednih krogih. Predmet pogajanj bo cena del, v kolikor se ne pokažejo potrebe po razširitvi predmeta pogajanj, o čemer bodo ponudniki obveščeni.

19. Ustavitev postopka, zavrnitev vseh ponudb, odstop od izvedbe javnega naročila

Naročnik lahko postopek javnega naročila ustavi, zavrne vse ponudbe ali odstopi od izvedbe javnega naročila v skladu z veljavno zakonodajo na področju javnega naročanja.

20. Način vložitve revizijskega zahtevka

Na podlagi Zakona o pravnem varstvu v postopkih javnega naročanja (Uradni list RS, št. 43/11, 60/11-ZTP-D in 63/2013, v nadaljevanju: ZPVPJN) se lahko zahtevek za revizijo vloži v vseh stopnjah postopka oddaje javnega naročila in zoper vsako ravnanje naročnika, razen če zakon, ki ureja oddajo javnih naročil ali ZPVPJN ne določa drugače.

Če se zahtevek za revizijo nanaša na vsebino objave, povabilo k oddaji ponudbe ali razpisno dokumentacijo, je dolžan vlagatelj ob vložitvi zahtevka za revizijo vplačati takso v višini 1.500,00 EUR na transakcijski račun št. SI56 0110 0100 0358 802, sklic 11 16110-7111290-XXXXXXLL (prvih šest števil je zaporedna številka objave na enotnem informacijskem portalu javnih naročil, ki jo ponudnik vpiše sam, zadnji dve številki pa pomenita oznako leta).

Zahtevek za revizijo mora biti sestavljen v skladu z določili 15. člena ZPVPJN, vloži se pisno neposredno pri naročniku, po pošti priporočeno ali priporočeno s povratnico. Vlagatelj mora zahtevek za revizijo priložiti potrdilo o plačilu takse. Zahtevek za revizijo se vloži v roku iz 25. člena ZPVPJN.



Mestna občina
Ljubljana

Mestna uprava

Služba za javna naročila

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana

telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07

glavna.pisarna@ljubljana.si

www.ljubljana.si



Naložba v vašo prihodnost

OPERACIJO DELNO FINANCIRA EVROPSKA UNIJA
Evropski sklad za regionalni razvoj

II. OPIS PREDMETA JAVNEGA NAROČILA

Predmet javnega naročila je izvajanje nadzora pri projektu »TRG REPUBLIKE«.

Obseg del je podrobneje opredeljen v projektni nalogi, ki je sestavni del razpisne dokumentacije (priloga A).

Za projekt »Trg republike« je bil izdan Sklep o dodelitvi sredstev iz Evropskega sklada za regionalni razvoj. Operacijo »TRG REPUBLIKE« sofinancira Evropska unija in sicer iz Evropskega sklada za regionalni razvoj ter Mestna občina Ljubljana s proračunskimi sredstvi. Celotni upravičeni javni izdatki se bodo sofinancirali v razmerju EU-ESRR: Slovenska udeležba (MOL), 85:15.

Operacija se izvaja v okviru Operativnega programa krepitev regionalnih razvojnih potencialov 2007-2013 za obdobje 2013-2014, razvojne prioritete »Razvoj regij«, prednostne usmeritve »Regionalni razvojni potenciali«.

Za izvedbo projekta je izdelana naslednja projektna dokumentacija:

- Projekt za pridobitev gradbenega dovoljenja (PGD) - Ureditev Trga republike v Ljubljani, številka projekta: 22-672-32, z datumom oktober 2012, ki ga je izdelal IZTR d.o.o.;
- Projekt za pridobitev gradbenega dovoljenja (PGD) dopolnitev - Načrt gradbenih konstrukcij za ureditev Trga republike v Ljubljani, Ureditev Trga republike v Ljubljani sanacija ploščadi, sanacija ploščadi za predvideno intervencijsko pot, številka načrta 2011-088, z datumom junij 2013, ki ga je izdelal IB-TECHNO d.o.o.;
- Projekt za izvedbo (PZI) - Ureditev Trga republike, številka projekta: 22-672-33, z datumom oktober 2013, ki ga je izdelal IZTR d.o.o.

Projektna dokumentacija je na vpogled pri naročniku na naslovu Mestna občina Ljubljana, Mestna uprava, Oddelek za gospodarske dejavnosti in promet, Trg mladinskih delovnih brigad 7, 1000 Ljubljana, soba 408a pri ga. Aleša Mrak Kovačič ali g. Boris Jagodič. Za ogled projektne dokumentacije se je potrebno predhodno dogovoriti na telefonski številki 306 17 18 ali 306 17 02.

Izvajalec bo moral dela opravljati skladno s terminskim planom izvedbe gradbeno-obrtniških in inštalacijskih del za obnovo in ureditev Trga republike v Ljubljani. Predvideni rok dokončanja gradbenih del je najkasneje do 30.9.2014.

III. POGOJI ZA UGOTAVLJANJE SPOSOBNOSTI IN NAVODILA O NAČINU DOKAZOVANJA SPOSOBNOSTI PONUDNIKA

Za priznanje sposobnosti mora ponudnik izpolnjevati pogoje skladno z določbami ZJN-2 v členih od 42 do 45 in pogoje, ki so določeni v tej razpisni dokumentaciji. V primeru, da ponudnik nastopa v skupni ponudbi ali s podizvajalci, mora pogoje za priznanje sposobnosti, kjer je to v razpisni dokumentaciji določeno, izpolnjevati tudi vsak od partnerjev v primeru skupne ponudbe oziroma vsak izmed podizvajalcev, ki jih ponudnik v ponudbi navede. Ponudnik dokazuje izpolnjevanje posameznega pogoja z izjavo, ki je dana pod kazensko in materialno odgovornostjo oz. s kopijo ustreznih listin, kjer so le te izrecno zahtevane.

Ponudniki, ki nimajo sedeža v Republiki Sloveniji predložijo dokazila o izpolnjevanju pogojev, s katerimi dokazujejo osnovno sposobnost, v skladu s predpisi države članice, v kateri imajo registrirano svojo dejavnost. Če država, v kateri ima ponudnik svoj sedež ne izdaja takšnih dokumentov, lahko ponudnik namesto pisnega dokazila predloži zapriseženo izjavo prič ali zapriseženo izjavo ponudnika, ki mora biti podana pred pravosodnim ali upravnim organom, notarjem poklicnih ali gospodarskih subjektov v državi, kjer ima ponudnik sedež.



Mestna občina
Ljubljana

Mestna uprava

Služba za javna naročila

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana

telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07

glavna.pisarna@ljubljana.si

www.ljubljana.si



Naložba v vašo prihodnost

OPERACIJO DELNO FINANCIRA EVROPSKA UNIJA
Evropski sklad za regionalni razvoj

Starost listin: listine morajo odražati aktualno stanje razen, kjer je izrecno zahtevana listina za določeno obdobje oz. listina določene starosti.

Naročnik bo, v primeru dvoma v podano izjavo, kjer se le-ta zahteva, sam pridobil potrdila o podatkih, ki se nanašajo na priznanje sposobnosti in se vodijo v uradnih evidencah državnih organov, organov lokalnih skupnosti ali nosilcev javnih pooblastil oziroma bo pozval ponudnika, da v postavljenem roku izroči ustrezna potrdila, ki se nanašajo na podatke o priznanju sposobnosti in se ne vodijo v uradnih evidencah državnih organov, organov lokalnih skupnosti ali nosilcev javnih pooblastil. Če pozvani ponudnik v postavljenem roku naročniku ne bo izročil zahtevanih potrdil, bo naročnik njegovo ponudbo izločil.

Kot to določata trinajsti in štirinajsti odstavek 71. člena ZJN-2 bo moral izbrani ponudnik na poziv naročnika, v postopku javnega naročila ali pri izvajanju javnega naročila, v roku osmih dni od prejema poziva, naročniku posredovati podatke o:

- svojih ustanoviteljih, družbenikih, delničarjih, komanditistih ali drugih lastnikih in podatke o lastniških deležih navedenih oseb;
- gospodarskih subjektih, za katere se glede na določbe zakona, ki ureja gospodarske družbe, šteje, da so z njimi povezane družbe.

V skladu s šestim odstavkom 14. člena in 35. členom Zakona o integriteti in preprečevanju korupcije (Uradni list RS, št. 69/11-UPB2) bo moral izbrani ponudnik, pred sklenitvijo pogodbe z naročnikom, zaradi zagotovitve transparentnosti posla in preprečitve korupcijskih tveganj, izročiti izjavo oziroma podatke o udeležbi fizičnih in pravnih oseb v lastništvu ponudnika, vključno z udeležbo tihih družbenikov, ter gospodarskih subjektih, za katere se glede na določbe zakona, ki ureja gospodarske družbe šteje, da so povezane družbe s ponudnikom. Za fizične osebe izjava vsebuje ime in priimek, naslov prebivališča in delež lastništva. Če ponudnik predloži lažno izjavo oziroma poda neresnične podatke o navedenih dejstvih, ima to za posledico ničnost pogodbe.

1. Ponudnik in vsak njegov zakoniti zastopnik, v kolikor gre za pravno osebo, ni bil pravnomočno obsojen zaradi kaznivih dejanj, določenih v prvem odstavku 42. člena ZJN-2 (v primeru skupne ponudbe mora pogoj izpolniti vsak izmed partnerjev).

Naročnik si pridržuje pravico, da izjavo ponudnika preveri pri Ministrstvu za pravosodje.

DOKAZILI:

- Izjava pravne osebe, dana pod kazensko in materialno odgovornostjo s pooblastilom (priloga 3) in
- Izjava zakonitega zastopnika pravne osebe, dana pod kazensko in materialno odgovornostjo s pooblastilom (priloga 4).

2. Ponudnik na dan, ko poteče rok za oddajo ponudb ne sme biti izločen iz postopkov oddaje javnih naročil zaradi uvrstitve v evidenco ponudnikov z negativnimi referencami iz 77. a člena ZJN-2 (v primeru skupne ponudbe mora pogoj izpolniti vsak izmed partnerjev).

DOKAZILO:

- Izjava ponudnika, dana pod kazensko in materialno odgovornostjo (priloga 2).

3. Ponudnik ne sme imeti na dan, ko je bila oddana ponudba, v skladu s predpisi države, v kateri ima sedež ali predpisi države naročnika, neplačanih zapadlih obveznosti v zvezi s plačili prispevkov za socialno varnost ali v zvezi s plačili davkov v vrednosti 50 eurov ali več (v primeru skupne ponudbe mora pogoj izpolniti vsak izmed partnerjev).

Naročnik od pristojnega urada DURS pridobi dokazilo sam.

4. Ponudnik zagotavlja, da:

- proti njemu ni bil podan predlog za začetek stečajnega postopka ali za začetek postopka prisilne poravnave ali začetek prisilnega prenehanja;
- ni v postopku prisilne poravnave ali v postopku prisilnega prenehanja ali stečajnem postopku;
- ni v stečaju;
- z njegovimi posli iz drugih razlogov ne upravlja sodišče;
- ni opustil poslovne dejavnosti oz. ni v katerem koli podobnem položaju.

DOKAZILO:

- Izjava ponudnika, dana pod kazensko in materialno odgovornostjo (priloga 2).



Mestna občina
Ljubljana

Mestna uprava

Služba za javna naročila

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana

telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07

glavna.pisarna@ljubljan.si

www.ljubljana.si



Naložba v vašo prihodnost

OPERACIJO DELNO FINANCIRA EVROPSKA UNIJA
Evropski sklad za regionalni razvoj

Naročnik si pridržuje pravico, da izjavo ponudnika preveri (v primeru skupne ponudbe mora pogoj izpolniti vsak izmed partnerjev).	
5. Ponudnik ni bil s pravnomočno sodbo v nobeni državi obsojen za prestop v zvezi z njegovim poklicnim ravnanjem (v primeru skupne ponudbe mora pogoj izpolniti vsak izmed partnerjev).	DOKAZILO: - Izjava ponudnika, dana pod kazensko in materialno odgovornostjo (priloga 2).
6. Ponudnik ni nikoli storil velike strokovne napake oziroma ni huje kršil poklicnih pravil (v primeru skupne ponudbe mora pogoj izpolniti vsak izmed partnerjev).	DOKAZILO: - Izjava ponudnika, dana pod kazensko in materialno odgovornostjo (priloga 2).
7. Ponudnik ni nikoli pri dajanju informacij, zahtevanih v skladu z določbami 41. do 49. člena veljavnega Zakona o javnem naročanju, v tem ali predhodnih postopkih, namerno podal zavajajoče razlage ali teh informacij ni zagotovil (v primeru skupne ponudbe mora pogoj izpolniti vsak izmed partnerjev).	DOKAZILO: - Izjava ponudnika, dana pod kazensko in materialno odgovornostjo (priloga 2).
8. Ponudnik mora biti registriran za dejavnost, ki je predmet javnega naročila (v primeru skupne ponudbe mora pogoj izpolniti vsak izmed partnerjev).	DOKAZILO: - Izjava ponudnika, dana pod kazensko in materialno odgovornostjo (priloga 2).
9. Ponudnik mora izkazovati, da v preteklih šestih mesecih pred oddajo ponudbe ni imel dospelih neporavnanih obveznosti in blokirane kateregakoli računa. Ponudnik mora dokazilo pridobiti sam in ga priložiti k ponudbi. Obrazec ne sme biti starejši od 30 dni od dneva določenega za odpiranje ponudb. Potrdilo mora biti predloženo v originalu ali kopiji. V primeru, da v državi sedeža ponudnik ne more pridobiti zahtevanega obrazca, naj predloži drug enakovreden dokument, iz katerega je razvidno izpolnjevanje pogoja. V primeru skupne ponudbe mora pogoj izpolnjevati vsak izmed partnerjev v skupni ponudbi.	DOKAZILO (priloga 6): - BON obrazec izdajatelja AJPEŠ, iz katerega je razvidno izpolnjevanje pogoja.
10. Ponudnik mora imeti plačane vse zapadle obveznosti do podizvajalcev v predhodnih postopkih javnega naročanja (v primeru skupne ponudbe mora pogoj izpolniti vsak izmed partnerjev). Naročnik si pridržuje pravico, da navedbe preveri ter zahteva poročilo pooblaščenega revizorja, izpisek stanja odprtih obveznosti do dobaviteljev na dan oddaje ponudbe, potrdilo poslovne banke ali drugo dokazilo, iz katerega je razvidno izpolnjevanje pogoja.	DOKAZILO: - Izjava ponudnika, dana pod kazensko in materialno odgovornostjo (priloga 2).
11. Ponudnik je v obdobju zadnjih pet (5) let pred oddajo ponudbe uspešno izvedel dela, kot je predmet tega naročila, to je strokovni nadzor nad tlakovanjem zunanjih površin z granitnimi kockami in ploščami iz granita, skupne površine najmanj 2000 m². Naročnik si pridržuje pravico, da navedbe preveri ter zahteva dokazila (na primer: pogodbo z investitorjem ali delodajalcem, obračun, potrdilo o izplačilu, ...) o izvedbi navedenega referenčnega dela, oziroma navedbe preveri neposredno pri investitorju oziroma delodajalcu.	DOKAZILO: - Referenčna lista (priloga 7 + priloga 7/1).



Mestna občina
Ljubljana

Mestna uprava

Služba za javna naročila

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana

telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07

glavna.pisarna@ljubljan.si

www.ljubljana.si



Naložba v vašo prihodnost

OPERACIJO DELNO FINANCIRA EVROPSKA UNIJA
Evropski sklad za regionalni razvoj

<p>12. Kadrovske zmogljivosti Ponudnik mora imenovati odgovornega nadzornika in odgovornega nadzornika za področje gradbeno obrtniških del in glede na napredovanje del po potrebi zagotoviti še:</p> <ul style="list-style-type: none">- nadzornika za področje konstrukcije;- nadzornika za področje elektroinštalacij;- nadzornika za področje strojnih inštalacij; <p>Ves zahtevani kader mora izpolnjevati pogoje v skladu z Zakonom o graditvi objektov.</p> <p>Odgovorni nadzornik mora izkazati, da je v zadnjih pet (5) let pred oddajo ponudbe izvedel nadzor nad tlakovanjem zunanjih površin z granitnimi kockami in ploščami iz granita skupne površine 2000 m².</p> <p>Iz opisa referenčnega dela odgovornega nadzornika mora biti razvidno, da gre za istovrsten posel, kot so dela, ki jih prevzema.</p>	<p>DOKAZILO:</p> <ul style="list-style-type: none">- Kadre se vpiše v prilogo 8, kateri ponudnik priloži dokazila, s katerimi dokazuje izpolnjevanje pogojev iz ZGO-1)- vsak izmed zahtevanih kadrov mora priložiti: # potrdilo o izobrazbi # potrdilo o vpisu v imenik pri ustrezni poklicni zbornici # potrjene reference iz zahtevanega področja v zadnjih pet let se predložijo samo za odgovornega nadzornika (prilogi 8/1 in 8/2)
<p>13. Zavarovanje odgovornosti iz dejavnosti za škodo, ki bi utegnila nastati investitorju in tretjim osebam - 33. člen ZGO-1 (v primeru skupne ponudbe mora pogoj izpolniti vsak izmed partnerjev).</p>	<p>DOKAZILO:</p> <p>Fotokopija ustrezne zavarovalne police (ponudnik predloži osnovno polico in vse morebitne dodatke k osnovni polici kot prilogo 9).</p>

IV. MERILO

Ob izpolnjevanju vseh zahtevanih pogojev bo pri ocenjevanju ponudb in pri izbiri najugodnejše ponudbe uporabljeno edino merilo, to je **najnižji ponudbeni odstotek** od vrednosti izvedenih gradbeno-obrtniško-inštalacijskih del.

Ponudnik bo vrednost del nadzora in inženiringa nad izvajanjem del oblikoval v odstotku (%) od ocenjene vrednosti gradbenih del, ki je 2.371.000,00 EUR brez DDV in je fiksna za namene določitve vrednosti storitve nadzora do zaključka del.

Pri izračunu morajo ponudniki upoštevati vse elemente, ki vplivajo na izračun cene (plačila podizvajalcem, zahtevano prisotnost na gradbišču, morebitne nadure, stroški dela, zahtevnost gradnje) in vse ostalo, kar vpliva na končni izračun ponudbene vrednosti.

Ponudbena vrednost je fiksna in dokončna do pridobitve uporabnega dovoljenja in predaje objekta naročniku. Ponudnik ni upravičen do podražitev.

V. FINANČNA ZAVAROVANJA

Ponudnik mora za zavarovanje izpolnitve svoje obveznosti do naročnika, naročniku predložiti bančne garancije oziroma ustrezna kavcijska zavarovanja pri zavarovalnici. Bančne garancije oz. kavcijska zavarovanja pri zavarovalnici morajo biti brezpogojni in plačljivi na prvi poziv in morajo biti izdani po vzorcih iz razpisne dokumentacije. Uporabljena valuta je EUR. Finančna zavarovanja, ki jih



Mestna občina
Ljubljana

Mestna uprava

Služba za javna naročila

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana

telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07

glavna.pisarna@ljubljana.si

www.ljubljana.si



Naložba v vašo prihodnost

OPERACIJO DELNO FINANCIRA EVROPSKA UNIJA
Evropski sklad za regionalni razvoj

ponudnik ne predloži na priloženih vzorcih iz razpisne dokumentacije, po vsebini ne smejo bistveno odstopati od vzorca bančnih garancij iz razpisne dokumentacije in ne smejo vsebovati dodatnih pogojev za izplačilo, krajših rokov, kot jih je določil naročnik, nižjega zneska, kot ga je določil naročnik ali spremembe krajevne pristojnosti za reševanje sporov med upravičencem in banko.

Bančna garancija za resnost ponudbe

Bančno garancijo za resnost ponudbe (priloga D/1) so ponudniki dolžni predložiti s ponudbo. Če izbrani ponudnik ne sklene pogodbe z naročnikom bo le-ta unovčil bančno garancijo. Bančna garancija za resnost ponudbe mora biti predložena v višini 1.000,00 EUR, z veljavnostjo do vključno datuma veljavnosti ponudbe. Če ponudnik v ponudbi navede daljši rok veljavnosti ponudbe od zahtevanega, mora biti le-ta pokrit z bančno garancijo. Bančna garancija za resnost ponudbe začne teči na dan javnega odpiranja ponudb.

Naročnik bančno garancijo za resnost ponudbe unovči, če ponudnik:

- po roku določenem za oddajo ponudb svojo ponudbo umakne,
- zavrne sklenitev pogodbe,
- po sklenitvi pogodbe ne predloži bančne garancije za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti.

Neunovčene bančne garancije za resnost ponudbe se po zaključku postopka oddaje javnega naročila neizbranim ponudnikom vrnejo.

Bančna garancija za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti

Bančno garancijo za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti (priloga D/2) bo izbrani ponudnik predložil naročniku v roku 15 dni po podpisu pogodbe, v višini 10 % (deset odstotkov) od pogodbene vrednosti z DDV. Veljavnost bančne garancije za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti je 30 dni daljša kot je rok za dokončno izvedbo posla, ki bo določen v pogodbi.

VI. PRILOGE RAZPISNE DOKUMENTACIJE

- Projektna naloga (priloga A)
- Vzorec pogodbe (priloga B)
- Označba ponudbe (priloga C)
- Vzorec bančne garancije za resnost ponudbe (priloga D/1)
- Vzorec bančne garancije za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti (priloga D/2)



Mestna občina
Ljubljana

Mestna uprava

Služba za javna naročila

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana

telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07

glavna.pisarna@ljubljana.si

www.ljubljana.si



Naložba v vašo prihodnost

OPERACIJO DELNO FINANCIRA EVROPSKA UNIJA
Evropski sklad za regionalni razvoj

PONUDBENA DOKUMENTACIJA

Številka priloge	Naziv priloge
PRILOGA 1	Prijavni obrazec
PRILOGA 2	Izjava
PRILOGA 3	Izjava pravne osebe
PRILOGA 4	Izjava zakonitega zastopnika pravne osebe
PRILOGA 5	Ponudba
PRILOGA 6	BON obrazec
PRILOGA 7 in 7/1	Referenčna tabela in potrdila
PRILOGA 8, 8/1 in 8/2	Seznam kadrov, ki bodo dela vodili
PRILOGA 9	Kopija zavarovalne police
PRILOGA 10 in 10/1 do 10/5	Podizvajalci
PRILOGA 11	Skupna ponudba
PRILOGA B	Vzorec pogodbe
PRILOGA D/1	Bančna garancija za resnost ponudbe



Mestna občina
Ljubljana

Mestna uprava

Služba za javna naročila

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana

telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07

glavna.pisarna@ljubljana.si

www.ljubljana.si



Naložba v vašo prihodnost

OPERACIJO DELNO FINANCIRA EVROPSKA UNIJA
Evropski sklad za regionalni razvoj

PRILOGA 1

PRIJAVNI OBRAZEC

1. Ponudnik:

se prijavljam na vaš razpis za izbiro izvajalca za izvedbo javnega naročila »Izvedba storitev nadzora pri izvedbi projekta TRG REPUBLIKE«

2. Imena odgovornih oseb v podjetju:

3. Naziv, telefon, faks in elektronski naslov osebe, ki bo dajala pojasnila v zvezi s ponudbo:

4. Transakcijski račun:

5. Transakcijski račun odprt pri (naziv banke):

6. Identifikacijska številka ponudnika za DDV:

7. Davčni urad, kjer je ponudnik vpisan v davčni register:

8. Matična številka ponudnika:

Datum:

Žig:

Podpis odgovorne osebe:

V primeru skupne ponudbe je potrebno obrazec priložiti za vsakega ponudnika posebej (obrazec se fotokopira).



Mestna občina
Ljubljana

Mestna uprava

Služba za javna naročila

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana

telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07

glavna.pisarna@ljubljan.si

www.ljubljana.si



Naložba v vašo prihodnost

OPERACIJO DELNO FINANCIRA EVROPSKA UNIJA
Evropski sklad za regionalni razvoj

PRILOGA 2

PONUDBNIK: _____

IZJAVA

V zvezi z javnim naročilom »Izvedba storitev nadzora pri izvedbi projekta TRG REPUBLIKE«, izjavljamo pod materialno in kazensko odgovornostjo:

- da se s to razpisno dokumentacijo in vzorcem pogodbe v celoti strinjamo in ju kot taka sprejemamo;
- da na dan, ko je bila oddana ponudba, v skladu s predpisi države, v kateri imamo sedež ali predpisi države naročnika nimamo zapadlih, neplačanih obveznosti v zvezi s plačili prispevkov za socialno varnost ali v zvezi s plačili davkov v vrednosti 50 eurov ali več;
- da nismo bili obsojeni zaradi kaznivih dejanj opredeljenih v prvem odstavku 42. člena ZJN-2;
- da nismo uvrščeni v evidenco ponudnikov z negativnimi referencami iz 77. a člena ZJN-2;
- da zoper nas na dan oddaje ponudbe ni bil podan predlog za začetek postopka prisilne poravnave,
- da zoper nas na dan oddaje ponudbe ni bil podan predlog za začetek postopka prisilnega prenehanja;
- da zoper nas na dan oddaje ponudbe ni bil podan predlog za začetek stečajnega postopka;
- da nismo v postopku prisilnega prenehanja;
- da nismo v postopku prisilne poravnave;
- da nismo v stečajnem postopku ali v stečaju;
- da z našimi posli iz drugih razlogov ne upravlja sodišče oziroma da nismo opustili poslovne dejavnosti oziroma nismo v katerem koli podobnem položaju;
- da nismo bili s pravnomočno sodbo v nobeni državi obsojeni za prestopke v zvezi s svojim poklicnim ravnanjem;
- da nismo nikoli pri dajanju informacij, zahtevanih v skladu z določbami 41. do 49. člena veljavnega Zakona o javnem naročanju, v tem ali predhodnih postopkih, namerno podali zavajajoče razlage ali teh informacij nismo zagotovili;
- da smo registrirani za dejavnost, ki je predmet javnega naročila;
- da imamo plačane vse zapadle obveznosti do podizvajalcev v predhodnih postopkih javnega naročanja;
- da bomo vsa razpisana dela izvedli v zahtevanem roku;
- da za te posle ne sodelujemo v nobeni drugi prijavi ne kot samostojni kandidat ne kot partner v skupnem poslu – strinjamo se s sankcijo, da ponudnik, ki nastopa v več kot eni ponudbi, ne glede na to, ali nastopa samostojno ali kot partner, diskvalificira vse ponudbe, v katerih nastopa;
- da prevzemamo osebno odgovornost, da smo dali resnične podatke in verodostojne dokumente, hkrati pa pooblaščamo naročnika Mestno občino Ljubljana, da skladno s prvim odstavkom 77. člena ZJN-2 preveri obstoj in vsebino podatkov iz ponudbe;
- da bomo imeli ob sklenitvi pogodbe z naročnikom ali med njenim izvajanjem, sklenjene pogodbe s podizvajalci, ki so navedeni v naši ponudbi (velja le, če ponudnik nastopa s podizvajalci);



Mestna občina
Ljubljana

Mestna uprava

Služba za javna naročila

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana

telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07

glavna.pisarna@ljubljana.si

www.ljubljana.si



Naložba v vašo prihodnost

OPERACIJO DELNO FINANCIRA EVROPSKA UNIJA
Evropski sklad za regionalni razvoj

- da funkcionarji, ki pri Mestni občini Ljubljana opravljajo funkcijo ali njihovi družinski člani niso udeleženi pri ponudniku, kot poslovodje, člani poslovodstva ali zakoniti zastopniki, niti niso neposredno ali preko drugih pravnih oseb v več kot 5 % deležu udeleženi pri ustanovitelskih pravicah, upravljanju ali kapitalu;
- da s to izjavo prevzemamo vse posledice, ki iz nje izhajajo.

Datum:

Žig:

Podpis odgovorne osebe:

V primeru skupne ponudbe je potrebno izjavo priložiti za vsakega ponudnika posebej (izjava se fotokopira).



Mestna občina
Ljubljana

Mestna uprava

Služba za javna naročila

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana

telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07

glavna.pisarna@ljubljana.si

www.ljubljana.si



PRILOGA 3

IZJAVA PRAVNE OSEBE

V zvezi z javnim naročilom »Izvedba storitev nadzora pri izvedbi projekta TRG REPUBLIKE«, ki je bilo objavljeno na Portalu javnih naročil RS št. z dne, izjavljamo, da nismo bili pravnomočno obsojeni za kazniva dejanja iz 1. odstavka 42. člena ZJN-2, in sicer:

sprejemanje podkupnine pri volitvah (157. člen KZ-1), goljufija (211. člen KZ-1), protipravno omejevanje konkurence (225. člen KZ-1), povzročitev stečaja z goljufijo ali nevestnim poslovanjem (226. člen KZ-1), oškodovanje upnikov (227. člen KZ-1), poslovna goljufija (228. člen KZ-1), goljufija na škodo Evropske unije (229. člen KZ-1), preslepitev pri pridobitvi in uporabi posojila ali ugodnosti (230. člen KZ-1), preslepitev pri poslovanju z vrednostnimi papirji (231. člen KZ-1), preslepitev kupcev (232. člen KZ-1), neupravičena uporaba tuje oznake ali modela (233. člen KZ-1), neupravičena uporaba tujega izuma ali topografije (234. člen KZ-1), ponaređitev ali uničenje poslovnih listin (235. člen KZ-1), izdaja in neupravičena pridobitev poslovne skrivnosti (236. člen KZ-1), zloraba informacijskega sistema (237. člen KZ-1), zloraba notranje informacije (238. člen KZ-1), zloraba trga finančnih instrumentov (239. člen KZ-1), zloraba položaja ali zaupanja pri gospodarski dejavnosti (240. člen KZ-1), nedovoljeno sprejemanje daril (241. člen KZ-1), nedovoljeno dajanje daril (242. člen KZ-1), ponaređanje denarja (243. člen KZ-1), ponaređanje in uporaba ponaređenih vrednotnic ali vrednostnih papirjev (244. člen KZ-1), pranje denarja (245. člen KZ-1), zloraba negotovinskega plačilnega sredstva (246. člen KZ-1), uporaba ponaređenega negotovinskega plačilnega sredstva (247. člen KZ-1), izdelava, pridobitev in odtujitev pripomočkov za ponaređanje (248. člen KZ-1), davčna zatajitev (249. člen KZ-1), tihotapstvo (250. člen KZ-1), izdaja tajnih podatkov (260. člen KZ-1), jemanje podkupnine (261. člen KZ-1), dajanje podkupnine (262. člen KZ-1), sprejemanje koristi za nezakonito posredovanje (263. člen KZ-1), dajanje daril za nezakonito posredovanje (264. člen KZ-1) in hudodelsko združevanje (294. člen KZ-1).

Izjavo dajemo pod materialno in kazensko odgovornostjo.

Hkrati s to izjavo pooblaščamo naročnika Mestno občino Ljubljana, da v primeru utemeljenega dvoma o osnovni sposobnosti pridobi vse informacije pri pristojnem organu.

Polno ime pravne osebe: _____

Sedež pravne osebe: _____

Občina sedeža pravne osebe: _____

Številka vpisa v sodni register (št. vložka): _____

Matična številka pravne osebe: _____

(Podatki so zahtevani na obrazcu ministrstva pristojnega za pravosodje, s katerim naročnik pridobi potrdila iz kazenske evidence pravnih oseb).

Datum:

Žig:

Podpis:

V primeru skupne ponudbe je potrebno izjavo priložiti za vsakega ponudnika posebej (izjava se fotokopira).



Mestna občina
Ljubljana

Mestna uprava

Služba za javna naročila

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana

telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07

glavna.pisarna@ljubljana.si

www.ljubljana.si



Naložba v vašo prihodnost

OPERACIJO DELNO FINANCIRA EVROPSKA UNIJA
Evropski sklad za regionalni razvoj

PRILOGA 4

PONUDBNIK: _____

IZJAVA ZAKONITEGA ZASTOPNIKA PRAVNE OSEBE

V zvezi z javnim naročilom »Izvedba storitev nadzora pri izvedbi projekta TRG REPUBLIKE«, ki je bilo objavljeno na Portalu javnih naročil RS št. z dne, izjavljam, da nisem bil pravnomočno obsojen za kazniva dejanja iz 1. odstavka 42. člena ZJN-2, in sicer:

sprejemanje podkupnine pri volitvah (157. člen KZ-1), goljufija (211. člen KZ-1), protipravno omejevanje konkurence (225. člen KZ-1), povzročitev stečaja z goljufijo ali nevestnim poslovanjem (226. člen KZ-1), oškodovanje upnikov (227. člen KZ-1), poslovna goljufija (228. člen KZ-1), goljufija na škodo Evropske unije (229. člen KZ-1), preslepitev pri pridobitvi in uporabi posojila ali ugodnosti (230. člen KZ-1), preslepitev pri poslovanju z vrednostnimi papirji (231. člen KZ-1), preslepitev kupcev (232. člen KZ-1), neupravičena uporaba tuje oznake ali modela (233. člen KZ-1), neupravičena uporaba tujega izuma ali topografije (234. člen KZ-1), ponaređitev ali uničenje poslovnih listin (235. člen KZ-1), izdaja in neupravičena pridobitev poslovne skrivnosti (236. člen KZ-1), zloraba informacijskega sistema (237. člen KZ-1), zloraba notranje informacije (238. člen KZ-1), zloraba trga finančnih instrumentov (239. člen KZ-1), zloraba položaja ali zaupanja pri gospodarski dejavnosti (240. člen KZ-1), nedovoljeno sprejemanje daril (241. člen KZ-1), nedovoljeno dajanje daril (242. člen KZ-1), ponaređanje denarja (243. člen KZ-1), ponaređanje in uporaba ponaređenih vrednotnic ali vrednostnih papirjev (244. člen KZ-1), pranje denarja (245. člen KZ-1), zloraba negotovinskega plačilnega sredstva (246. člen KZ-1), uporaba ponaređenega negotovinskega plačilnega sredstva (247. člen KZ-1), izdelava, pridobitev in odtujitev pripomočkov za ponaređanje (248. člen KZ-1), davčna zatajitev (249. člen KZ-1), tihotapstvo (250. člen KZ-1), izdaja tajnih podatkov (260. člen KZ-1), jemanje podkupnine (261. člen KZ-1), dajanje podkupnine (262. člen KZ-1), sprejemanje koristi za nezakonito posredovanje (263. člen KZ-1), dajanje daril za nezakonito posredovanje (264. člen KZ-1) in hudodelsko združevanje (294. člen KZ-1).

Izjavo dajemo pod materialno in kazensko odgovornostjo.

Hkrati s to izjavo pooblaščamo naročnika Mestno občino Ljubljana, da v primeru utemeljenega dvoma o osnovni sposobnosti pridobi vse informacije pri pristojnem organu.

Ime in priimek: _____

EMŠO (obvezen podatek): _____

Datum rojstva: _____

Kraj rojstva: _____

Občina rojstva: _____

Država rojstva: _____



Mestna občina
Ljubljana

Mestna uprava

Služba za javna naročila

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana

telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07

glavna.pisarna@ljubljana.si

www.ljubljana.si



Naložba v vašo prihodnost

OPERACIJO DELNO FINANCIRA EVROPSKA UNIJA
Evropski sklad za regionalni razvoj

Naslov stalnega/začasnega prebivališča:

ulica in hišna številka: _____

številka pošte in pošta: _____

Državljanstvo: _____

Moj prejšnji priimek se je glasil: _____

(Podatki so zahtevani na obrazcu ministrstva pristojnega za pravosodje, s katerim naročnik pridobi potrdila iz kazenske evidence pravnih oseb).

Datum:

Žig:

Podpis zakonitega zastopnika:

V kolikor ima ponudnik več zakonitih zastopnikov je potrebno izjavo priložiti za vsakega posebej (izjava se fotokopira).

V primeru skupne ponudbe je potrebno izjavo priložiti za vsakega ponudnika posebej (izjava se fotokopira).



Mestna občina
Ljubljana

Mestna uprava

Služba za javna naročila

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana

telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07

glavna.pisarna@ljubljana.si

www.ljubljana.si



Naložba v vašo prihodnost

OPERACIJO DELNO FINANCIRA EVROPSKA UNIJA
Evropski sklad za regionalni razvoj

PRILOGA 5

PONUDBNIK: _____

ki ga zastopa direktor _____

dajem naslednjo

PONUDBO

Način predložitve ponudbe (ustrezno obkrožite)

Izjavljamo, da dajemo ponudbo:

- samostojno - kot samostojen ponudnik
- s podizvajalci - kot samostojen ponudnik s podizvajalci
- skupno ponudbo - kot partner v skupini ponudnikov
- skupno ponudbo s podizvajalci – kot partner v skupini ponudnikov skupaj s podizvajalci

Cena pogodbenih del

Zap.št.	Opis dela:	Cena v EUR
	Ocenjena vrednost obnove in ureditve Trga republike	2.371.000,00 brez DDV
	izvajanje nadzora _____ %	
Ponudbena cena brez DDV		
DDV 22%		
Skupaj z DDV		

Ponudba velja do vključno 120 dni od datuma odpiranja ponudb.

Datum:

Žig:

Podpis odgovorne osebe:



Mestna občina
Ljubljana

Mestna uprava

Služba za javna naročila

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana

telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07

glavna.pisarna@ljubljana.si

www.ljubljana.si



Naložba v vašo prihodnost

OPERACIJO DELNO FINANCIRA EVROPSKA UNIJA
Evropski sklad za regionalni razvoj

PRILOGA 6

**DOKAZILA O IZPOLNJEVANJU
EKONOMSKO – FINANČNIH POGOJEV**

(ponudnik priloži BON obrazec izdajatelja AJPES, iz katerega je razviden podatek o številu dni blokad na transakcijskem/ih računu/ih in dospelih neporavnanih obveznosti za obdobje 6-mesecev pred oddajo ponudbe)



Mestna občina
Ljubljana

Mestna uprava

Služba za javna naročila

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana

telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07

glavna.pisarna@ljubljana.si

www.ljubljana.si



Naložba v vašo prihodnost

OPERACIJO DELNO FINANCIRA EVROPSKA UNIJA
Evropski sklad za regionalni razvoj

PRILOGA 7

REFERENČNA LISTA

PONUĐNIK: _____

Ponudnik je v obdobju zadnjih pet (5) let pred oddajo ponudbe uspešno izvedel dela kot je predmet tega naročila, to je strokovni nadzor nad tlakovanje zunanjih površin z granitnimi kockami in ploščami iz granita, skupne površine najmanj 2000 m².

Naročnik si pridržuje pravico, da navedbe preveri ter zahteva dokazila (na primer: pogodbo z investitorjem ali delodajalcem, obračun, potrdilo o izplačilu, ...) o izvedbi navedenega referenčnega dela, oziroma navedbe preveri neposredno pri investitorju oziroma delodajalcu.

Naziv investitorja referenčnega posla	Predmet referenčnega posla – kratek opis del	Datum začetka in končanja posla

Opomba: Ponudniki naj navedejo samo dela, ki so jih izvajali v obdobju zadnjih pet let.

Datum:

Žig:

Podpis:

Obrazec se po potrebi fotokopira.



Mestna občina
Ljubljana

Mestna uprava

Služba za javna naročila

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana

telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07

glavna.pisarna@ljubljana.si

www.ljubljana.si



Naložba v vašo prihodnost

OPERACIJO DELNO FINANCIRA EVROPSKA UNIJA
Evropski sklad za regionalni razvoj

PRILOGA 7/1

Priloga k referenčni tabeli

Potrditev referenc s strani posameznih investitorjev

Na zaprosilo ponudnika (ime in naslov ponudnika):

.....
.....

za ponudbo na javno naročilo »Izvedba storitev nadzora pri izvedbi projekta TRG REPUBLIKE«

POTRJUJEMO

da nam je ponudnik v obdobju zadnjih pet let pred oddajo ponudbe uspešno izvedel strokovni nadzor nad:

- tlakovanje zunanjih površin z granitnimi kockami in ploščami iz granita skupne površine m²

Izvedena dela ocenjujemo kot kvalitetna v smislu upoštevanja smotrnih tehničnih rešitev, skladnosti z dosežki znanosti in tehnologije, realnih stroškov za vsa dela brez bistvenih prekoračitev pogodbene vrednosti objekta, upoštevanja ukrepov za varstvo ljudi, dobrin, premoženja in okolja, zagotavljanja nemotenega izvajanja vseh del po projektu in doseganja planiranega roka izvedbe del.

Naziv objekta:

Lokacija objekta:

Datum začetka posla:

Datum končanja posla:

Naziv in naslov investitorja:

.....
.....

Kontaktna oseba investitorja (telefonska številka in elektronski naslov):

.....

To potrdilo se izdaja na zahtevo zgoraj navedenega ponudnika in se bo uporabilo samo za potrjevanje referenc na javnem razpisu za zgoraj navedeno javno naročilo pri Mestni občini Ljubljana.

Kraj:.....

Datum:.....

Podpis odgovorne osebe investitorja:

.....

Obrazec se po potrebi fotokopira.



Mestna občina
Ljubljana

Mestna uprava

Služba za javna naročila

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana

telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07

glavna.pisarna@ljubljana.si

www.ljubljana.si



Naložba v vašo prihodnost

OPERACIJO DELNO FINANCIRA EVROPSKA UNIJA
Evropski sklad za regionalni razvoj

PRILOGA 8

SEZNAM KADROV, KI BODO DELA VODILI

PONUĐNIK: _____

Zap. št.	Funkcija pri projektu	Ime in priimek	Izobrazba	Delovna doba (v letih)	Strokovni izpit (št. potrdila)
1	ODGOVORNI NADZORNIK in NADZORNIK DEL ZA PODROČJE GRADBENO OBRTNIŠKIH DEL				
2	NADZORNIK POSAMEZNIH DEL ZA PODROČJE KONSTRUKCIJE				
3	NADZORNIK POSAMEZNIH DEL ZA PODROČJE ELEKTRO INŠTALACIJ				
4	NADZORNIK POSAMEZNIH DEL ZA PODROČJE STROJNIH INŠTALACIJ				

Opomba: Ponudnik izpolni tabelo, kateri priloži dokazila s katerimi dokazuje izpolnjevanje pogojev iz Zakona o graditvi objektov.

Datum:

Žig:

Podpis:

Za tem obrazcem ponudnik priloži spodaj navedena dokazila za vsakega imenovanega v tabeli:

- potrdilo o izobrazbi
- potrdilo o vpisu v imenik pri ustrezni poklicni zbornici
- referenčna potrdila se predložijo samo za odgovornega nadzornika

Obrazec se po potrebi fotokopira.



Mestna občina
Ljubljana

Mestna uprava

Služba za javna naročila

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana

telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07

glavna.pisarna@ljubljana.si

www.ljubljana.si



Naložba v vašo prihodnost

OPERACIJO DELNO FINANCIRA EVROPSKA UNIJA
Evropski sklad za regionalni razvoj

PRILOGA 8/1

REFERENČNA LISTA ZA KADRE

PONUĐNIK: _____

Odgovorni nadzornik je v obdobju zadnjih pet (5) let pred oddajo ponudbe uspešno izvedel strokovni nadzor nad izvajanjem del, kot je predmet tega naročila, to je tlakovanje zunanjih površin z kockami in granitnimi ploščami površine najmanj 2000 m².

Iz opisa referenčnega dela odgovornega nadzornika mora biti razvidno, da gre za istovrsten posel, kot so dela, ki jih prevzema.

Naročnik si pridržuje pravico, da navedbe preveri ter zahteva dokazila (na primer: pogodbo z investitorjem ali delodajalcem, obračun, potrdilo o izplačilu, ...) o izvedbi navedenega referenčnega dela, oziroma navedbe preveri neposredno pri investitorju oziroma delodajalcu.

Naziv investitorja referenčnega posla	Predmet referenčnega posla – kratek opis del	Datum začetka in končanja posla

Opomba: Ponudniki naj navedejo samo dela, ki jih je odgovorni nadzornik izvajal v obdobju zadnjih pet let.

Datum:

Žig:

Podpis:

Obrazec se po potrebi fotokopira.



Mestna občina
Ljubljana

Mestna uprava

Služba za javna naročila

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana

telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07

glavna.pisarna@ljubljana.si

www.ljubljana.si



Naložba v vašo prihodnost

OPERACIJO DELNO FINANCIRA EVROPSKA UNIJA
Evropski sklad za regionalni razvoj

PRILOGA 8/2

Potrditev referenc s strani posameznih investitorjev

Na zaprosilo ponudnika (ime in naslov ponudnika):

.....
.....

za ponudbo na javno naročilo »Izvedba storitev nadzora pri izvedbi projekta TRG REPUBLIKE«

POTRJUJEMO

da je bil _____ (ime in priimek)

- ODGOVORNI NADZORNIK

na objektu _____ (naziv in lokacija objekta)

Obdobje sodelovanja (velja za obdobje zadnjih 5 let): od do

..... (ime in priimek) nam je v obdobju zadnjih pet let pred oddajo ponudbe uspešno izvedel strokovni nadzor nad izvajanjem del kot so tlakovanje zunanjih površin z granitnimi kockami in ploščami iz naravnega kamna/granita površine m².

Dela so bila opravljena po predpisih stroke, pravočasno, kvalitetno in v skladu z določili pogodbe.

Naziv in naslov investitorja:

.....
.....

Kontaktna oseba investitorja (telefonska številka in elektronski naslov):

.....

To potrdilo se izdaja na zahtevo zgoraj navedenega ponudnika in se bo uporabilo samo za potrjevanje referenc na javnem razpisu za zgoraj navedeno javno naročilo pri Mestni občini Ljubljana.

Kraj:.....

Datum:.....

Podpis odgovorne osebe investitorja:

.....

Obrazec se po potrebi fotokopira.



Mestna občina
Ljubljana

Mestna uprava

Služba za javna naročila

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana

telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07

glavna.pisarna@ljubljana.si

www.ljubljana.si



Naložba v vašo prihodnost

OPERACIJO DELNO FINANCIRA EVROPSKA UNIJA
Evropski sklad za regionalni razvoj

PRILOGA 9

Kopija zavarovalne police

(Priloži ponudnik)



Mestna občina
Ljubljana

Mestna uprava

Služba za javna naročila

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana

telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07

glavna.pisarna@ljubljana.si

www.ljubljana.si



Naložba v vašo prihodnost

OPERACIJO DELNO FINANCIRA EVROPSKA UNIJA
Evropski sklad za regionalni razvoj

PRILOGA 10

PODIZVAJALCI

Priloge za podizvajalce izpolni samo ponudnik, ki bo nastopal s podizvajalci.

- obrazec Udeležba podizvajalcev (priloga 10/1),
- obrazec Podatki o podizvajalcu (priloga 10/2),
- sporazum o medsebojnem sodelovanju (priloga 10/3),
- izjava podizvajalca o izpolnjevanju pogojev (priloga 10/4) in
- pooblastilo ponudnika (izvajalca) naročniku za neposredno plačilo podizvajalcem (priloga 10/5)



Mestna občina
Ljubljana

Mestna uprava

Služba za javna naročila

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana

telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07

glavna.pisarna@ljubljana.si

www.ljubljana.si



Naložba v vašo prihodnost

OPERACIJO DELNO FINANCIRA EVROPSKA UNIJA
Evropski sklad za regionalni razvoj

PRILOGA 10/1

UDELEŽBA PODIZVAJALCEV

V zvezi z javnim naročilom »Izvedba storitev nadzora pri izvedbi projekta TRG REPUBLIKE«, izjavljamo, da nastopamo s podizvajalci in sicer v nadaljevanju navajamo udeležbe le-teh:

Podizvajalec _____ (naziv)

bo izvedel _____ (vrsta del)

v količini _____

v vrednosti _____ EUR brez DDV

kraj izvedbe _____ rok izvedbe del podizvajalca _____

Podizvajalec _____ (naziv)

bo izvedel _____ (vrsta del)

v količini _____

v vrednosti _____ EUR brez DDV

kraj izvedbe _____ rok izvedbe del podizvajalca _____

Podizvajalec _____ (naziv)

bo izvedel _____ (vrsta del)

v količini _____

v vrednosti _____ EUR brez DDV

kraj izvedbe _____ rok izvedbe del podizvajalca _____

Kraj in datum: _____

Ponudnik: _____

Žig in podpis: _____

Ponudnik mora izpolniti vse rubrike.

Obrazec se po potrebi fotokopira.



Mestna občina
Ljubljana

Mestna uprava

Služba za javna naročila

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana

telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07

glavna.pisarna@ljubljana.si

www.ljubljana.si



Naložba v vašo prihodnost

OPERACIJO DELNO FINANCIRA EVROPSKA UNIJA
Evropski sklad za regionalni razvoj

PRILOGA 10/2

PODATKI O PODIZVAJALCU

PODIZVAJALEC	
NASLOV	
ZAKONITI ZASTOPNIK PODIZVAJALCA	
TELEFON	
FAKS	
ELEKTRONSKI NASLOV	
MATIČNA ŠTEVILKA PODJETJA	
IDENTIFIKACIJSKA ŠTEVILKA ZA DDV	
Davčni urad, kjer je podizvajalec vpisan v davčni register	
TRANSAKCIJSKI RAČUN	
TRANSAKCIJSKI RAČUN ODPRT PRI	

SOGLASJE PODIZVAJALCA:

Podizvajalec _____ ,
(naziv in naslov podizvajalca)

soglašam, da naročnik naše terjatve do izvajalca (ponudnika, pri katerem bomo sodelovali kot podizvajalec), ki bodo izhajale iz opravljenega dela pri izvedbi naročila, plačuje neposredno na naš transakcijski račun, in sicer na podlagi izstavljenih situacij, ki jih bo predhodno potrdil izvajalec in bodo priloga situacijam, ki jih bo naročniku izstavil izvajalec.

Kraj in datum: _____

Podizvajalec: _____

Žig in podpis: _____

V primeru večjega števila podizvajalcev se obrazec fotokopira.



Mestna občina
Ljubljana

Mestna uprava

Služba za javna naročila

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana

telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07

glavna.pisarna@ljubljana.si

www.ljubljana.si



Naložba v vašo prihodnost

OPERACIJO DELNO FINANCIRA EVROPSKA UNIJA
Evropski sklad za regionalni razvoj

PRILOGA 10/3

**SPORAZUM
O MEDSEBOJNEM SODELOVANJU**

(med ponudnikom in podizvajalci – priloži ponudnik)



Mestna občina
Ljubljana

Mestna uprava

Služba za javna naročila

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana

telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07

glavna.pisarna@ljubljana.si

www.ljubljana.si



Naložba v vašo prihodnost

OPERACIJO DELNO FINANCIRA EVROPSKA UNIJA
Evropski sklad za regionalni razvoj

PRILOGA 10/4

PODIZVAJALEC: _____

IZJAVA

V zvezi z javnim naročilom »Izvedba storitev nadzora pri izvedbi projekta TRG REPUBLIKE«, izjavljamo pod materialno in kazensko odgovornostjo:

- da se s to razpisno dokumentacijo in vzorcem pogodbe v delu, ki se nanaša na podizvajalce v celoti strinjamo in ju kot taka sprejemamo;
- da na dan, ko je bila oddana ponudba, v skladu s predpisi države, v kateri imamo sedež ali predpisi države naročnika nimamo zapadlih, neplačanih obveznosti v zvezi s plačili prispevkov za socialno varnost ali v zvezi s plačili davkov v vrednosti 50 eurov ali več;
- nismo bili obsojeni zaradi kaznivih dejanj opredeljenih v prvem odstavku 42. člena ZJN-2;
- da nismo uvrščeni v evidenco ponudnikov z negativnimi referencami iz 77. a člena ZJN-2;
- da zoper nas na dan oddaje ponudbe ni bil podan predlog za začetek postopka prisilne poravnave,
- da zoper nas na dan oddaje ponudbe ni bil podan predlog za začetek postopka prisilnega prenehanja;
- da zoper nas na dan oddaje ponudbe ni bil podan predlog za začetek stečajnega postopka;
- da nismo v postopku prisilnega prenehanja;
- da nismo v postopku prisilne poravnave
- da nismo v stečajnem postopku ali v stečaju;
- da z našimi posli iz drugih razlogov ne upravlja sodišče oziroma da nismo opustili poslovne dejavnosti oziroma nismo v katerem koli podobnem položaju;
- da nismo nikoli storili velike strokovne napake oziroma nismo huje kršili poklicnih pravil
- da nismo nikoli pri dajanju informacij, zahtevanih v skladu z določbami 41. do 49. člena veljavnega Zakona o javnem naročanju, v tem ali predhodnih postopkih, namerno podali zavajajoče razlage ali teh informacij nismo zagotovili;
- da smo registrirani za dejavnost, ki je predmet javnega naročila;
- da nam je ponudnik poravnal vse medsebojne zapadle finančne obveznosti;
- da za te posle ne sodelujemo v nobeni drugi prijavi ne kot samostojni kandidat ne kot partner v skupnem poslu – strinjamo se s sankcijo, da ponudnik, ki nastopa v več kot eni ponudbi, ne glede na to, ali nastopa samostojno ali kot partner, diskvalificira vse ponudbe, v katerih nastopa;
- da prevzemamo osebno odgovornost, da smo dali resnične podatke in verodostojne dokumente, hkrati pa pooblašamo naročnika Mestno občino Ljubljana, da skladno s prvim odstavkom 77. člena ZJN-2 preveri obstoj in vsebino podatkov iz ponudbe;
- da funkcionarji, ki pri Mestni občini Ljubljana opravljajo funkcijo ali njihovi družinski člani niso udeleženi pri podizvajalcu, kot poslovodje, člani poslovodstva ali zakoniti zastopniki, niti niso neposredno ali preko drugih pravnih oseb v več kot 5 % deležu udeleženi pri ustanovitelskih pravicah, upravljanju ali kapitalu;
- da s to izjavo prevzemamo vse posledice, ki iz nje izhajajo.

Datum:

Žig:

Podpis:

Obrazec se po potrebi fotokopira.



Mestna občina
Ljubljana

Mestna uprava

Služba za javna naročila

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana

telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07

glavna.pisarna@ljubljana.si

www.ljubljana.si



Naložba v vašo prihodnost

OPERACIJO DELNO FINANCIRA EVROPSKA UNIJA
Evropski sklad za regionalni razvoj

PRILOGA 10/5

Ponudnik: _____

Naročnik: Mestna občina Ljubljana, Mestni trg 1, Ljubljana

POOBLASTILO

Pooblaščamo naročnika, da na podlagi potrjenega računa oziroma situacije neposredno plačuje podizvajalcem, ki jih je ponudnik navedel (priloga 10/1) in zanje priložil podatke (priloga 10/2).

To pooblastilo je sestavni del in priloga ponudbe, s katero se prijavljamo na javno naročilo:

_____ ,

objavljeno na portalu javnih naročil pod št. _____ dne _____ .

Datum: _____

Žig

Podpis ponudnika:

Obrazec se po potrebi fotokopira.



Mestna občina
Ljubljana

Mestna uprava

Služba za javna naročila

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana

telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07

glavna.pisarna@ljubljana.si

www.ljubljana.si



Naložba v vašo prihodnost
OPERACIJO DELNO FINANCIRA EVROPSKA UNIJA
Evropski sklad za regionalni razvoj

PRILOGA 11

SKUPNA PONUDBA

(priložijo ponudniki v skupni ponudbi)

- seznam ponudnikov v skupni ponudbi
- sporazum o medsebojnem sodelovanju

in

- naslednja ponudbena dokumentacija:

POSAMIČNO
(vsak partner)

- Prijavni obrazec (priloga 1)
- Izjava (priloga 2)
- Izjava pravne osebe (priloga 3)
- Izjava zakonitega zastopnika pravne osebe (priloga 4)
- Bonitetno potrdilo (priloga 6)
- Kopija zavarovalne police (priloga 9)

SKUPNO
(vsi partnerji,
podpiše le vodilni
partner)

- Ponudba (priloga 5)
- Referenčna tabela (priloga 7 in 7/1)
- Seznam kadrov, ki bodo dela vodili (priloga 8, 8/1 in 8/2)
- Pooblastilo (priloga 10/5)
- Bančna garancija za resnost ponudbe (priloga D/1)



Mestna občina
Ljubljana

Mestna uprava

Služba za javna naročila

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana

telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07

glavna.pisarna@ljubljana.si

www.ljubljana.si



Naložba v vašo prihodnost

OPERACIJO DELNO FINANCIRA EVROPSKA UNIJA
Evropski sklad za regionalni razvoj

**PRILOGE
RAZPISNE DOKUMENTACIJE**

- Projektna naloga (priloga A)
- Vzorec pogodbe (priloga B)
- Označba ponudbe (priloga C)
- Vzorec bančne garancije za resnost ponudbe (priloga D/1)
- Vzorec bančne garancije za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti (priloga D/2)



Mestna občina
Ljubljana

Mestna uprava

Služba za javna naročila

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana

telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07

glavna.pisarna@ljubljana.si

www.ljubljana.si



Naložba v vašo prihodnost

OPERACIJO DELNO FINANCIRA EVROPSKA UNIJA
Evropski sklad za regionalni razvoj

PRILOGA A

UREDITEV TRGA REPUBLIKE V LJUBLJANI

PROJEKTNA NALOGA

za izvedbo strokovnega nadzora prenove

UVOD

Trg republike v Ljubljani z okoliškimi javnimi zgradbami predstavlja osrednjo mestno površino, ki ima tudi vse državni pomen, saj so na njej in ob njej postavljeni simboli naše osamosvojitve in državnosti.

Načrtovalec celotnega kompleksa je bil v šestdesetih letih prejšnjega stoletja arhitekt Edvard Ravnikar s sodelavci. Ploščad trga republike je bila zgrajena leta 1971 in se je v nasprotju s prvotno zamisljo avtorja, že od vsega začetka uporabljala kot parkirišče.

Dolgoletna prizadevanja za obnovo ploščadi po prvotni zamisli so ovirali nerazčiščeni lastniški odnosi. V lanskem letu je bil končno dosežen sporazum med lastnikom podzemne parkirne hiše in Mestno občino Ljubljana in so se na osnovi sodne poravnave, dne 28.02.2011 sklenjene med MOL in BSL d.o.o. iz Ljubljane pričele aktivnosti za pridobitev gradbenega dovoljenja za prenovo, ki je bilo pridobljeno 14.08.2013.

Po omenjeni sodni poravnavi je BSL d.o.o., kot lastnik in upravljalca garažne hiše pod Trgom dolžan na svoje stroške odstraniti obstoječe sloje tlaka nad AB ploščo, konstrukcijo prenoviti AB ploščo nad prvo kletjo garaže in izvesti naklonske betone s hidroizolacijsko zaščito le te, skupaj z zaščito hidroizolacijskega sloja in obnovo/postavitvijo odtočnih rešetak in talnih iztokov, Mestna občina Ljubljana pa po tej sodni poravnavi izvede prenovo zaključnih slojev ploščadi Trga republike v Ljubljani, po prvotnih načrtih arhitekta Ravnikarja.

Po prenovi se ploščad v celoti zapre za avtomobilski promet tako, da bo dobila prvotni namen osrednjega mestnega in državniškega Trga in bo ponovno v ponos mestu.

PRENOVA

Osnova za izdelavo načrta prenove finalnega tlaka ploščadi so bili originalni načrti, ki smo jih izdelali v našem projektivnem podjetju pod vodstvom arhitekta Ravnikarja (IZITR p.o., Ljubljana, št.načrtov: J33 11 1, J33 11 10, J33 11 20, J33 12 in J33 13, 1991) in svetovanje njegovih takratnih sodelavcev arhitektke Judite Černič Zupančič in arhitekta Mirka Kajzelja.

Ker obnova ploščadi Trga sovpada s prenovo konstrukcije podzemne garažne hiše po načrtih za prenovo konstrukcije parkirne hiše na Trgu republike (IRMA d.o.o., Ljubljana, št.načrta 02-074-11/IL, junij 2011) smo naše načrte prenove ploščadi uskladili z omenjenimi načrti tako, da bo obnova celovita in bo zagotovljena kvaliteta in trajnost le te. Meje obdelave so prikazane na načrtih, po vertikalni pa je ločnica med zgornjo površino Trga in sanacijo krovne AB plošče parkirne hiše hidroizolacijski sloj skupaj z zaščito le te nad njo.

PREDMET PRENOVE

Predmet prenove ploščadi Trga republike po načrtu za izvedbo PZI, št.: 22-672-33 je izvedba finalnega tlaka ploščadi z vsemi potrebnimi deli, kot sledi:



Mestna občina
Ljubljana

Mestna uprava

Služba za javna naročila

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana

telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07

glavna.pisarna@ljubljana.si

www.ljubljana.si



Naložba v vašo prihodnost

OPERACIJO DELNO FINANCIRA EVROPSKA UNIJA
Evropski sklad za regionalni razvoj

Finalna površina je tako kot po prvotni zamisli prekrita s kamnitimi ploščami in kockami v debelini ≥ 6 cm iz granodiorita, pod komercialnim nazivom »pohorski tonalit«, ki se pridobiva v kamnolomu Cezlak. Predvideno je prekritje s kamnitimi ploščami in kockami v pasovih različnih širin (9,4, 18,8, 37,5, oz. 75 cm) v vzorcu, katerega linije tečejo v pretežni meri v smeri vzhod/zahod, le ob Šubičevi pa so postavljene pravokotno na to smer. Prekritje s kockami se izvede polkrožno. Pri ožjih pasovih, ki se bodo prekrili s kockami se lahko uporabijo kocke dim. $5 \times 5 \times \geq 6$ cm.

Kamnite plošče in kocke naj bodo rezane »na gater« brez posebne površinske obdelave in položene v zemeljsko vlažen beton/cem.estrih deb. 4 cm, ki se nanaša na predhodno pripravljeno cementno podlogo iz drenažnega betona, min. debeline 8 cm, v potrebnih naklonih za odvodnjavanje meteornih voda. Med ploščami bodo fuge široke min. 5 mm, med kockami pa do 10 mm.

Fugirna masa mora biti zmrzlinosko in solno odporna v barvi po izboru projektanta.

V načrtu prekritja so upoštevani dilatacijski spoji AB konstrukcije, ki bodo ustrezno obdelani in zatesnjeni s trajno elastičnimi tesnili.

Dela prenove se bodo izvajala usklajeno z izvajalci (izbere BSL!) prenove konstrukcije AB plošče nad garažno hišo **po segmentnih poljih** od južnega dela Trga proti severnemu delu (Šubičeva ulica).

OPOZORILO:

NOSILNOST PLOŠČADI TRGA REPUBLIKE JE OMEJENA (koristna obtežba max 6,50 kN/m²) ZATO NI DOVOLJEN PRISTOP Z TEŽJIMI TOVORNIMI VOZILI IN SKLADIŠČENJE MATERIALA VEČJE TEŽE NA AB PLOŠČI MED GRADNJO!

OSTALA DELA

V sklopu prenove so zajeta tudi naslednja dela:

- izvedba cevnih razvodov s priključnimi jaški za elektrifikacijo in priključitev osvetlitve in ozvočenja za razne prireditve na Trgu;
- izvedba električnega ogrevanja talnih rešetk in odtokov v zimskem času;
- izvedba vodovodnih priključkov z vgrajenimi hidrantskimi omaricami za pranje in čiščenje ploščadi;
- izvedba označitve intervencijske poti.

DOVOLJENA UPORABA

Po prenovi ploščad Trga ne bo več namenjena za parkiranje vozil in bo omejen dovoz na manjša gospodarska vozila nosilnosti do 1,5 t kot so vozila za čiščenje in pluzenje, ter odvoz snega pozimi.

Ohranjena bo edino obstoječa intervencijska pot za gasilska vozila z uvozom iz Šubičeve ulice do rampe ob stolpnici TR3, ki bo primerno označena.

OBSEG DEL NADZORA

Pri izvajanju pogodbenih del se zahteva redna prisotnost na gradbišču v smislu neprekinjene kontrole nad izvedbo del, sodelovanje vodja nadzora na vseh operativnih in delovnih sestankih, redno dvotedensko pisno poročanje investitorju o stanju del, sodelovanju pri koordinaciji poteka del na gradbišču in opozarjanje na morebitna neupoštevanja zahtev iz varstva pri delu.



Mestna občina
Ljubljana

Mestna uprava

Služba za javna naročila

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana

telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07

glavna.pisarna@ljubljana.si

www.ljubljana.si



Naložba v vašo prihodnost

OPERACIJO DELNO FINANCIRA EVROPSKA UNIJA
Evropski sklad za regionalni razvoj

Splošne in druge obveznosti po pogodbi:

1. pregled zgoraj navedenih projektov in kompletnosti projektov PZI (projekt arhitekture, projekt elektroinstalacij, projekt strojnih instalacij, projekti zunanje ureditve) in ostale projektne dokumentacije, ki bo pridobljena za izvedbo investicije;
2. pred pričetkom gradnje potrditi načrt organizacije ureditve gradbišča, ki ga bo izdelal izvajalec;
3. sestaviti prijavo gradbišča, ter poslati prijavo inšpekciji za delo;
4. uvesti izvajalca v delo v skladu z gradbeno pogodbo;
5. izvajati strokovno nadzorstvo skladno z določili ZGO-1, z odgovornimi nadzorniki za področja gradbeništva, strojnih in elektroinstalacij in to:
 - Ali se gradnja izvaja skladno s projektno dokumentacijo, s pogoji iz gradbenega dovoljenja in v skladu s predpisi.
 - Kontrola ustreznosti materialov pred vgradnjo (atesti, certifikati).
 - Kvaliteto izvedenih del, gradbenih proizvodov, materiala, instalacij in tehnoloških naprav.
 - Ali se pri izvajanju del spoštujejo roki izgradnje iz terminskega plana ter po potrebi od izvajalcev zahtevati ukrepe, da se pospeši izvajanje in jih uskladi s terminskim planom.
 - Usklajenost posameznih vrst del.
 - Opravljati sprotno kontrolo gradbenih konstrukcij in ostalih del in materialov.
 - Opravljati sprotno kontrolo vse dokumentacije, atestov, dokazil ...
 - Pravilno izpolnjevanje izvajalčevih obveznosti, določenih v zakonodaji in gradbeni pogodbi.
 - Pregledovati in potrjevati gradbeni dnevnik.
 - Preverjati in potrjevati izvajalčeve mesečne situacije ter končni obračun.
 - Skupno z naročnikom, projektantom in izvajalcem reševati tehnične in druge probleme.
 - Zagotoviti navzočnost nadzornika in posameznih nadzornikov v fazi izvajanja projekta na rednih operativnih sestankih z izvajalci in naročnikom, ter sestaviti zapisnik.
6. izvajati kontrolo izdelovanja PID in POV projektov, dokazila o zanesljivosti ter ostale dokumentacije za tehnični pregled;
7. vložiti zahtevo za tehnični pregled oz. uporabno dovoljenje, ko je kompletirana dokumentacija, potrebna za tehnični pregled;
8. udeležba in zastopanje naročnik na tehničnem pregledu;
9. kontrola odprave pomanjkljivosti za pridobitev uporabnega dovoljenja.



Mestna občina
Ljubljana

Mestna uprava

Služba za javna naročila

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana

telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07

glavna.pisarna@ljubljan.si

www.ljubljana.si



Naložba v vašo prihodnost

OPERACIJO DELNO FINANCIRA EVROPSKA UNIJA
Evropski sklad za regionalni razvoj

PRILOGA B

MESTNA OBČINA LJUBLJANA, Mestni trg 1, 1000 Ljubljana, ki jo zastopa župan Zoran Janković

matična številka: 5874025000

identifikacijska številka za DDV: SI67593321

(v nadaljevanju: naročnik)

in

....., ki ga zastopa (navesti funkcijo in ime ter priimek osebe, pooblaščen za zastopanje)

matična številka:

identifikacijska številka za DDV:

(v nadaljevanju: izvajalec)

skleneta naslednjo

POGODBO

**O IZVEDBI NADZORA NAD GRADBENO-OBRTNIŠKIMI IN INŠTALACIJSKIMI DELI
ZA OBNOVO IN UREDITEV TRGA REPUBLIKE V LJUBLJANI**

Uvodne določbe

1. člen

Pogodbeni stranki uvodoma ugotavljata, da:

- je v načrtu razvojnih programov Mestne občine Ljubljana predvidena obnova in ureditev Trga republike v Ljubljani, NRP 7560-13-0486;
- ima naročnik za izvedbo storitev po tej pogodbi predvidena lastna sredstva v Odloku o rebalansu proračuna Mestne občine Ljubljana za leto 2013, sredstva za leto 2014 pa v proračunu za leto 2014 na proračunski postavki 45117, podkonto 420801;
- operacijo delno financira Evropska unija iz Evropskega sklada za regionalni razvoj. Operacija se bo izvajala v okviru Operativnega programa krepitve regionalnih razvojnih potencialov za obdobje 2007-2013, razvojne prioritete: Razvoj regij; prednostna usmeritev: Regionalni razvojni programi,
- je bil izvajalec izbran na podlagi izvedenega postopka zbiranja ponudb po predhodni objavi v skladu s 30. členom Zakona o javnem naročanju (Uradni list RS, št. 12/13 – uradno prečiščeno besedilo);
- je bilo obvestilo o javnem naročilu objavljeno na portalu javnih naročil pod številko objave JN dne
- je bil izvajalec izbran kot najugodnejši ponudnik z Odločitvijo o oddaji javnega naročila št. z dne (JN



Mestna občina
Ljubljana

Mestna uprava

Služba za javna naročila

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana

telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07

glavna.pisarna@ljubljana.si

www.ljubljana.si



Naložba v vašo prihodnost

OPERACIJO DELNO FINANCIRA EVROPSKA UNIJA
Evropski sklad za regionalni razvoj

Predmet pogodbe

2. člen

Naročnik s to pogodbo naroča, izvajalec pa prevzema izvedbo nadzora nad gradbeno-obrtniškimi in inštalacijskimi deli za obnovo in ureditev Trga republike v Ljubljani, skladno z razpisno dokumentacijo št., s svojo ponudbo št. z dne in določili te pogodbe.

Razpisna dokumentacija in ponudba iz prejšnjega odstavka sta kot prilogi sestavni del te pogodbe.

Cena pogodbenih storitev

3. člen

Cena pogodbenih storitev, ki so predmet te pogodbe, je določena na osnovi izvajalčeve ponudbe št. z dne in znaša:

Vrednost pogodbenih storitev brez DDV EUR

DDV 22% EUR

Skupaj vrednost pogodbenih storitev z DDV EUR

(z besedo: eurov /100).

Cena pogodbenih storitev je fiksna.

V pogodbeni ceni so upoštevani vsi stroški, davki in prispevki ter druge obveznosti izvajalca, ki so potrebni za popolno dokončanje pogodbenih del, ki so predmet te pogodbe.

Podizvajalci

4. člen

(Opomba: Določbe tega člena veljajo samo v primeru, če bo izvajalec nastopal skupaj s podizvajalci. V nasprotnem primeru se ta člen črta, ostale člene te pogodbe pa se ustrezno preštevilči.)

Izvajalec bo pogodbeni dela izvedel skupaj z naslednjim/i podizvajalcem/i:

..... (naziv), (polni naslov), matična številka
....., davčna številka/identifikacijska številka za DDV
transakcijski račun bo izvedel (navesti vsako vrsto in
količino del, ki jih bo izvedel podizvajalec). Vrednost teh del znaša EUR. Podizvajalec bo
dela izvedel (navesti kraj izvedbe del) najkasneje do/ v roku dni od

(Opomba: Če je podizvajalcev več, se zgornje podatke navede za vsakega podizvajalca posebej in preostalo besedilo tega člena ustrezno spremeni, glede na število podizvajalcev.)



Mestna občina
Ljubljana

Mestna uprava

Služba za javna naročila

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana

telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07

glavna.pisarna@ljubljana.si

www.ljubljana.si



Naložba v vašo prihodnost

OPERACIJO DELNO FINANCIRA EVROPSKA UNIJA
Evropski sklad za regionalni razvoj

Podatki o podizvajalcih, navedeni v tem členu, so obvezna sestavina te pogodbe.

Ker so v skladu z zakonom, ki ureja javno naročanje, neposredna plačila podizvajalcem obvezna, izvajalec pooblašča naročnika, da na podlagi potrjene podizvajalčeve situacije izvrši plačilo neposredno podizvajalcu.

Izvajalec mora svoji situaciji obvezno priložiti situacije podizvajalca/ev, ki jih je predhodno potrdil.

Izvajalec mora imeti ob sklenitvi te pogodbe z naročnikom in v času njenega izvajanja, sklenjene pogodbe s podizvajalcem/ci. Če se po sklenitvi te pogodbe zamenja podizvajalec ali če izvajalec sklene pogodbo z novim podizvajalcem, mora izvajalec v petih (5) dneh po spremembi naročnika pisno obvestiti in mu predložiti:

- svojo izjavo, da je poravnal vse nesporne obveznosti prvotnemu podizvajalcu, če je bil le-ta zamenjan,
- pooblastilo za plačilo opravljenih in prevzetih del neposredno novemu podizvajalcu in
- soglasje novega podizvajalca k neposrednemu plačilu.

Zamenjavo podizvajalcev pogodbeni stranki uredita z dodatkom k tej pogodbi.

V razmerju do naročnika izvajalec v celoti odgovarja za izvedbo del, ki so predmet te pogodbe.

Naročnik si pridržuje pravico, da lahko kadarkoli preveri, delavci katerega podizvajalca opravljajo dela. Vsi delavci so naročniku dolžni dati verodostojne podatke. Če naročnik ugotovi, da dela izvaja podizvajalec, ki ga izvajalec ni navedel v svoji ponudbi oziroma ni dogovorjen s to pogodbo, ima pravico odpovedati to pogodbo.

Način plačila pogodbenih storitev

5. člen

Opravljenе storitve po tej pogodbi bo izvajalec obračunal mesečno v sorazmernem deležu z dejansko opravljenimi deli, nad katerimi izvaja nadzor po tej pogodbi.

Obračunsko obdobje je od prvega do zadnjega dne v mesecu.

Izvajalec izstavlja račune za izvršene storitve mesečno za pretekli mesec, sorazmerno glede na dinamiko plačila izvajalcu po gradbeni pogodbi.

Pri izstavitvi računa se mora obvezno sklicevati na številko te pogodbe C7560-13-210100 in SPIS št. 430-1323/2013-2, sicer bo naročnik račun zavrnil.

VARIANTA (Te določbe se uporabljajo namesto zgornjih določb tega člena v primeru, če bo izvajalec nastopal skupaj s podizvajalci. V nasprotnem primeru se te določbe črtajo).

Opravljenе storitve po tej pogodbi bodo izvajalec in podizvajalci obračunavali mesečno v sorazmernem deležu z dejansko opravljenimi deli, nad katerimi se izvaja nadzor po tej pogodbi.



Mestna občina
Ljubljana

Mestna uprava

Služba za javna naročila

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana

telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07

glavna.pisarna@ljubljan.si

www.ljubljana.si



Naložba v vašo prihodnost

OPERACIJO DELNO FINANCIRA EVROPSKA UNIJA
Evropski sklad za regionalni razvoj

Obračunsko obdobje je od prvega do zadnjega dne v mesecu.

Izvajalec in podizvajalci izstavljajo račune za izvršene storitve mesečno za pretekli mesec, sorazmerno glede na dinamiko plačila izvajalcu po gradbeni pogodbi.

Pri izstavitvi računa se mora obvezno sklicevati na številko te pogodbe C7560-13-210100 in SPIS št. 430-1323/2013-2, sicer bo naročnik račun zavrnil.

6. člen

Izvajalec je dolžan do vsakega 10. (desetega) dne v mesecu za pretekli mesec sestaviti in vročiti naročniku v potrditev račun, ki bo vseboval izvršene obračunane storitve. Zadnji račun izstavi izvajalec po pridobitvi uporabnega dovoljenja za objekt in po izvršeni primopredaji objekta naročniku.

Izvajalec je dolžan račune pošiljati na naslov: Mestna občina Ljubljana, Mestni trg 1, za Oddelek za gospodarske dejavnosti in promet, 1000 Ljubljana. Na računu mora biti obvezno navedena številka te pogodbe C7560-13-210100 in SPIS št. 430-1323/2013-2, sicer bo naročnik račun zavrnil.

Od 1.1.2015 dalje je izvajalec dolžan račune/situacije/zahteve posredovati naročniku izključno v elektronski obliki (e-račun), skladno z Zakonom o spremembah in dopolnitvah Zakona o opravljanju plačilnih storitev za proračunske uporabnike ter skladno s Pravilnikom o standardih in pogojih izmenjave elektronskih računov prek enotne vstopne in izstopne točke pri Upravi Republike Slovenije za javna plačila.

Naročnik je dolžan račun pregledati v roku 15 (petnajstih) dni po prejemu in ga v tem roku potrditi ali zavrniti. Če naročnik v tem roku računa niti ne potrdi niti zavrne, se po preteku tega roka šteje, da je račun potrjen.

Naročnik bo račun plačal 30. (trideseti) dan po uradnem prejemu računa. Če zadnji dan plačilnega roka sovpada z dnem, ko je po zakonu dela prost dan, se za zadnji dan plačilnega roka šteje naslednji delavnik.

Naročnik bo potrjene račune izvajalca plačal na transakcijski račun izvajalca številka, odprt pri

VARIANTA (Te določbe se uporabljajo namesto zgornjih določb tega člena v primeru, če bo izvajalec nastopal skupaj s podizvajalci. V nasprotnem primeru se te določbe črtajo).

Izvajalec je dolžan do vsakega 20. (dvajsetega) dne v mesecu za pretekli mesec sestaviti in vročiti naročniku v potrditev račun, ki bo vseboval izvršene obračunane storitve. Zadnji račun izstavi izvajalec po pridobitvi uporabnega dovoljenja za objekt in po izvršeni primopredaji objekta naročniku.

Izvajalec je dolžan v roku 15 dni po prejemu računov, ki jih izstavijo podizvajalci za opravljena dela, račune pregledati in potrditi oziroma v tem roku zavrniti. Zavrnitev izstavljenih računov podizvajalca mora izvajalec obrazložiti.

Potrjene račune podizvajalcev mora izvajalec predložiti naročniku skupaj s svojim računom do 20. dne v mesecu za dela, opravljena v preteklem mesecu.



Mestna občina
Ljubljana

Mestna uprava

Služba za javna naročila

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana

telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07

glavna.pisarna@ljubljana.si

www.ljubljana.si



Naložba v vašo prihodnost

OPERACIJO DELNO FINANCIRA EVROPSKA UNIJA
Evropski sklad za regionalni razvoj

Izvajalec je dolžan račune za opravljeno delo pošiljati naročniku na naslov: Mestna občina Ljubljana, Mestni trg 1, za Oddelek za gospodarske dejavnosti in promet, 1000 Ljubljana. Na računu mora biti obvezno navedena številka te pogodbe C7560-13-210100 in SPIS št. 430-1323/2013-2, sicer bo naročnik račun zavrnil.

Od 1.1.2015 dalje je izvajalec dolžan račune/situacije/zahtevke posredovati naročniku izključno v elektronski obliki (e-račun), skladno z Zakonom o spremembah in dopolnitvah Zakona o opravljanju plačilnih storitev za proračunske uporabnike ter skladno s Pravilnikom o standardih in pogojih izmenjave elektronskih računov prek enotne vstopne in izstopne točke pri Upravi Republike Slovenije za javna plačila.

Naročnik je dolžan račune izvajalca in podizvajalcev pregledati v roku petnajstih (15) dni po prejemu in jih v tem roku potrditi ali zavrniti. Če naročnik v tem roku računov niti ne potrdi niti zavrne, se po preteku tega roka šteje, da so računi potrjeni.

Naročnik bo račun plačal 30. (trideseti) dan po uradnem prejemu računa. Če zadnji dan plačilnega roka sovpada z dnem, ko je po zakonu dela prost dan, se za zadnji dan plačilnega roka šteje naslednji delavnik.

Naročnik bo potrjene račune izvajalca plačal na transakcijski račun izvajalca številka, odprt pri

Naročnik bo potrjene račune podizvajalcev poravnal neposredno podizvajalcem na način in v roku kot je dogovorjeno za plačilo izvajalcu na njihov transakcijski račun:

- podizvajalcu na transakcijski račun št. pri
- podizvajalcu na transakcijski račun št. pri

Roki za izvedbo pogodbenih storitev

7. člen

Izvajalec se obvezuje, da bo pričel z izvajanjem pogodbenih storitev v roku 15 dni po sklenitvi te pogodbe, in sicer po predložitvi finančnega zavarovanja za dobro izpolnitev pogodbenih obveznosti in uvedbi v posel.

Izvajalec se obvezuje, da bo dela po tej pogodbi opravljal skladno s terminskim planom izvedbe gradbeno-obrtniških in inštalacijskih del za obnovo in ureditev Trga republike v Ljubljani (v nadaljevanju: gradnja), upoštevajoč dejansko dinamiko gradnje, to je od začetka gradnje do predaje objekta naročniku, vendar najkasneje do 30.9.2014.

Pogodbeni stranki lahko med potekom izvajanja del sporazumno podaljšata izvedbeni rok, če za to obstajajo utemeljeni razlogi. Za podaljšanje roka izvedbe del bosta pogodbeni stranki sklenili pisni aneks k tej pogodbi.

Izvajalec je dolžan v roku treh (3) dni od dneva nastanka razloga za podaljšanje roka pisno obvestiti naročnika, da zaradi nastalih okoliščin zahteva podaljšanje roka.



Mestna občina
Ljubljana

Mestna uprava

Služba za javna naročila

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana

telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07

glavna.pisarna@ljubljana.si

www.ljubljana.si



Naložba v vašo prihodnost

OPERACIJO DELNO FINANCIRA EVROPSKA UNIJA
Evropski sklad za regionalni razvoj

Obveznosti naročnika

8. člen

Naročnik se obvezuje, da bo:

- pred začetkom izvajanja storitev izvajalcu predložil projektno dokumentacijo za gradnjo in gradbeno dovoljenje,
- izvajalcu predložil gradbeno pogodbo s pogodbenim predračunom za izvedbo gradnje,
- sodeloval z izvajalcem s ciljem, da se prevzete obveznosti izvršijo pravočasno in mu v dogovorjenih rokih dal na razpolago vso potrebno dokumentacijo in informacije, s katerimi razpolaga in so potrebne za izvedbo storitev po tej pogodbi,
- tekoče spremljal izvajanje pogodbenih storitev ter po potrebi potrjeval predlagane spremembe in predložene dokumente,
- obveščal izvajalca o spremembah, ki bi lahko imele vpliv na izvajanje njegovih storitev,
- izpolnjeval pogodbene obveznosti v rokih in na način, določen s to pogodbo.

Obveznosti izvajalca

9. člen

Izvajalec se zavezuje, da bo izvedel dela, ki so predmet te pogodbe, v naslednjem obsegu:

- sodelovanje pri uvedbi izvajalca v delo,
- nadzor nad pripravo in zavarovanjem gradbišča,
- nadzor nad kvaliteto in obsegom vseh izvedenih del,
- nadzor, ali se dela izvajajo v skladu s gradbenimi predpisi, pravili stroke, s potrjeno projektno dokumentacijo (PGD in PZI), specifikacijami, z navodili, ki jih odredi nadzornik sam, v pravilnem zaporedju,
- nadzor nad kakovostjo in količino gradbenih in drugih proizvodov, inštalacij in naprav,
- pregled celotne dokumentacije, atestov, dokazil o pregledih in meritvah, ki jih predloži izvajalec gradbenih del za vgrajene materiale in proizvode,
- zahteval uporabo ustrežnejših metod dela, če je očitno, da uporabljene metode pripeljejo do napak pri izvedbi del,
- odklonil vgradnjo materiala z napakami ter zahteval odpravo napak na izvedenih delih, ki se pokažejo že med izvajanjem del,
- nadzor nad spoštovanjem dogovorjenih rokov izvedbe del,
- po potrebi zahteval pospešitev del, nad katerimi izvaja nadzor,
- predlagal ukrepe za odpravo zamud,
- preverjal in potrjeval pravilno obračunavanje količin dejansko izvedenih del in pravilnost obračuna del po pogodbeno določenih cenah v začnih situacijah in končni situaciji,
- nadzor, ali se v projekt za izvedbo sproti vnašajo vse spremembe in dopolnitve, ki nastajajo med gradnjo in ali se s takšnimi spremembami strinja naročnik,
- obveščanje in nudenje pojasnil naročniku o vseh okoliščinah, ki so pomembne za uresničitev naročnikovih pravic v razmerju do izvajalca gradnje,
- sodelovanje pri izmerah objekta,
- pravočasno obveščanje naročnika o poteku gradnje, o vseh napakah, pomanjkljivostih ali spremembah, ki jih ugotovi v času gradnje, ter o drugi problematiki na gradbišču, in o ukrepih, ki jih je odredil izvajalcu gradnje,
- sodelovanje pri izdelavi analiz prispelih ponudb za morebitna nepredvidena in spremenjena dela,



Mestna občina
Ljubljana

Mestna uprava

Služba za javna naročila

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana

telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07

glavna.pisarna@ljubljana.si

www.ljubljana.si



Naložba v vašo prihodnost

OPERACIJO DELNO FINANCIRA EVROPSKA UNIJA
Evropski sklad za regionalni razvoj

- nadzor in pregled nad opravljanjem del gradnje in vpisovanje vseh ugotovitev in opomb ter predlogov v gradbeni dnevnik in knjigo obračunskih izmer ter podpisovanje obeh dokumentov,
- sodelovanje pri pripravi dokumentov za tehnični pregled in za pridobitev uporabnega dovoljenja,
- sodelovanje pri tehničnem pregledu, primopredaji objekta in dokončnemu obračunu,
- nadzor nad odpravo ugotovljenih pomanjkljivosti oziroma napak izvedenih del,
- sodelovanje pri prenosu objekta in pri predaji komunalne infrastrukture v upravljanje,
- po pridobitvi uporabnega dovoljenja izročitev vse dokumentacije prevzete od izvajalca gradbenih del naročniku,
- zagotovil stalno vsakodnevno prisotnost na gradbišču,
- pregled projektne dokumentacije,
- usklajevanje izvedbe pogodbenih del s pristojnimi komunalnimi službami in drugimi pristojnimi organizacijami v fazi pripravljanih del,
- sodelovanje pri pripravi terminskega plana aktivnosti za izvedbo gradnje kot celote in za posamezne časovne mejnike,
- organizacija in sodelovanje na koordinacijah med izvajalcem, projektantom in naročnikom in druge koordinacije, ki so potrebne za izvajanje del,
- obveščanje naročnika o sklicanih koordinacijah ter zastopanje njegovih interesov na koordinacijah,
- priprava zapisnikov o opravljenih koordinacijah ter njihovo posredovanje naročniku,
- organizacija in sodelovanje na sestankih med naročnikom in izdelovalcem projekta PZI,
- organizacija in sodelovanje na sestankih med naročnikom in izdelovalci morebitnih sprememb projektne dokumentacije v času gradnje,
- zagotavljanje poročila o kakovosti vgrajenih materialov,
- preverjanje ocene stroškov za posamezne storitve ali dela oziroma za eventualna dodatna dela,
- sodelovanje pri predstavitvah rezultatov meritev,
- po dokončanju del spremljati in poskrbeti, da izbrani izvajalec izdela projekt PID,
- in druge storitve, ki so potrebne za izvedbo pogodbenih del.

Izvajalec mora imeti ves čas svojega poslovanja zavarovano svojo odgovornost za škodo, ki bi utegnila nastati naročniku in tretjim osebam v zvezi z opravljanjem njegove dejavnosti.

Izvajalec se zavezuje tudi, da bo spremljal investicijo v garancijskem roku, organiziral odpravo morebitnih napak in pomanjkljivosti ter izvajal nadzor nad njihovo odpravo v garancijskem roku, ugotavljal škodo in sestavljal terjatve do škodnih zavezancev, kar bosta pogodbeni stranki uredili posebej.

Finančna zavarovanja za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti

10. člen

Izvajalec se zavezuje izročiti naročniku v roku 15 dni od sklenitve pogodbe, kot pogoj za veljavnost te pogodbe, nepreklicno in brezpogojno bančno garancijo ali kavcijsko zavarovanje pri zavarovalnici (v nadaljevanju: finančno zavarovanje), plačljivo na prvi poziv, za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti po vzorcu iz razpisne dokumentacije, in sicer v višini 10 % (deset) odstotkov od pogodbene vrednosti, tj. EUR, ki ga bo naročnik unovčil v primeru, če izvajalec svoje pogodbene obveznosti ne bo izpolnil v dogovorjeni kakovosti, količini in rokih. Trajanje finančnega zavarovanja je še 30 dni po preteku roka za dokončanje pogodbenih del. Če se med trajanjem izvedbe pogodbe spremeni rok za izvedbo pogodbenih del, kakovost in količina, mora izvajalec predložiti v



Mestna občina
Ljubljana

Mestna uprava

Služba za javna naročila

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana

telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07

glavna.pisarna@ljubljana.si

www.ljubljana.si



Naložba v vašo prihodnost

OPERACIJO DELNO FINANCIRA EVROPSKA UNIJA
Evropski sklad za regionalni razvoj

roku 10 dni od sklenitve dodatka k tej pogodbi novo finančno zavarovanje z novim rokom trajanja letnega, v skladu s spremembo pogodbenega roka za izvedbo del, oziroma novo finančno zavarovanje s spremenjeno višino garantiranega zneska, v skladu s spremembo pogodbene vrednosti.

V kolikor izvajalec v določenem roku ne predloži finančnega zavarovanja za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti, bo naročnik unovčil finančno zavarovanje za resnost ponudbe.

Pogodbena kazen

11. člen

V primeru zamude pri izvajanju pogodbenih obveznosti, nastale po krivdi izvajalca, je naročnik upravičen za vsak koledarski dan zamude obračunati izvajalcu pogodbeno kazen v višini 2 ‰ (dva promila) od pogodbene vrednosti, vendar največ 10 % pogodbene vrednosti.

Če naročniku zaradi zamude nastane škoda, ki je večja od pogodbene kazni, ima naročnik pravico zahtevati od izvajalca razliko do polne odškodnine in vso škodo zaradi slabo ali nestrokovno izvedenih storitev.

Odstop od pogodbe

12. člen

Naročnik lahko odstopi od pogodbe, če izvajalec ne začne z izvedbo storitev v roku, določenem s to pogodbo niti v naknadnem roku, ki mu ga določi naročnik.

Naročnik lahko odstopi od pogodbe tudi v primeru, če izvajalec ne izvršuje pogodbenih obveznosti kvalitetno in na način, določen v tej pogodbi ali če ne varuje naročnikovih interesov ali deluje v nasprotju z njimi.

Varstvo podatkov

13. člen

Pogodbeni stranki se obvezujeta, da bosta varovali kot poslovno skrivnost vse podatke, ki sta jih v skladu z veljavnimi predpisi določili kot poslovno skrivnost. V primeru kršitve določb o varovanju poslovne skrivnosti, sta pogodbeni stranki odškodninsko odgovorni za vso posredno in neposredno škodo.

Pooblaščen predstavniki pogodbenih strank

14. člen

Za izvajanje te pogodbe na strani naročnika je odgovoren naslednji pooblaščen predstavnik:

- Boris Jagodič, ki je skrbnik te pogodbe.

Pooblaščen predstavniki s strani izvajalca za izvajanje te pogodbe so:

- odgovorni nadzornik : , ki ga v odsotnosti zamenjuje:



Mestna občina
Ljubljana

Mestna uprava

Služba za javna naročila

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana

telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07

glavna.pisarna@ljubljana.si

www.ljubljana.si



Naložba v vašo prihodnost

OPERACIJO DELNO FINANCIRA EVROPSKA UNIJA
Evropski sklad za regionalni razvoj

Izvajalec mora na zahtevo naročnika zamenjati odgovorno osebo, če delo opravlja nestrokovno ali v nasprotju z interesi naročnika.

Vsaka pogodbeni stranka lahko zamenja svoje pooblaščen predstavnike s pisnim obvestilom drugi pogodbeni stranki, najkasneje v roku treh (3) dni od spremembe pooblaščenca.

Spremembe pogodbe

15. člen

Vse spremembe in dopolnitve te pogodbe se sklenejo v obliki pisnih aneksov k tej pogodbi.

Reševanje sporov

16. člen

Morebitne spore iz te pogodbe bosta pogodbeni stranki reševali sporazumno, če pa to ne bo mogoče, bo o sporih odločalo pristojno sodišče v Ljubljani.

Protikorupcijska klavzula

17. člen

V primeru, da je pri izvedbi javnega naročila za izbor izvajalca po tej pogodbi ali pri izvajanju te pogodbe kdo v imenu ali na račun izvajalca predstavniku, posredniku, javnemu uslužbencu ali funkcionarju naročnika obljubil, ponudil ali dal kakšno nedovoljeno korist za pridobitev tega posla ali za sklenitev tega posla pod ugodnejšimi pogoji ali za opustitev dolžnega nadzora nad izvajanjem pogodbenih obveznosti ali za drugo ravnanje ali opustitev, s katerim je naročniku povzročena škoda ali je omogočena pridobitev nedovoljene koristi predstavniku, posredniku, javnemu uslužbencu ali funkcionarju naročnika, izvajalcu ali njegovemu predstavniku, zastopniku, posredniku, je ta pogodba nična.

Naročnik bo na podlagi svojih ugotovitev o domnevnem obstoju dejanskega stanja iz prvega odstavka tega člena ali obvestila Komisije za preprečevanje korupcije ali drugih organov, glede njegovega domnevnega nastanka, pričel z ugotavljanjem pogojev ničnosti te pogodbe oziroma z drugimi ukrepi v skladu s predpisi Republike Slovenije.

Končne določbe

18. člen

Pogodba je sklenjena z dnem, ko jo podpišeta obe pogodbeni stranki in začne veljati z dnem predložitve finančnega zavarovanja za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti, pod pogojem, da je predloženo v skladu z določili te pogodbe.



Mestna občina
Ljubljana

Mestna uprava

Služba za javna naročila

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana

telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07

glavna.pisarna@ljubljana.si

www.ljubljana.si



Naložba v vašo prihodnost

OPERACIJO DELNO FINANCIRA EVROPSKA UNIJA
Evropski sklad za regionalni razvoj

19. člen

Ta pogodba je sklenjena v šestih enakih izvodih, od katerih prejme naročnik štiri izvode in izvajalec dva izvoda.

Številka:

Datum:

IZVAJALEC

Številka SPIS: 430-1323/2013-2

Št. pogodbe: C7560-13-210100

Datum:

NAROČNIK

Mestna občina Ljubljana

Župan

Zoran Janković



Mestna občina
Ljubljana

Mestna uprava

Služba za javna naročila

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana

telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07

glavna.pisarna@ljubljan.si

www.ljubljana.si



Naložba v vašo prihodnost

OPERACIJO DELNO FINANCIRA EVROPSKA UNIJA
Evropski sklad za regionalni razvoj

PRILOGA C

OZNAČBA PONUDBE

POŠILJATELJ (ponudnik):	PREJEM PONUDBE:
	OSEBNO PO POŠTI
	Datum:
	Ura:
	Številka: 430-1323/2013-
	Zaporedna številka ponudbe:

<p>PREJEMNIK:</p> <p>MESTNA OBČINA LJUBLJANA Služba za javna naročila Dalmatinova 1, II. nadstropje 1000 Ljubljana</p>
--

OZNAKA PONUDBE:

»NE ODPIRAJ PONUDBA JN 13/210100«

Izvedba storitev nadzora

pri izvedbi projekta TRG REPUBLIKE

Ta obrazec »OZNAČBA PONUDBE« izpolnite in nalepite na kuverto!



Mestna občina
Ljubljana

Mestna uprava

Služba za javna naročila

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana

telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07

glavna.pisarna@ljubljan.si

www.ljubljana.si



Naložba v vašo prihodnost

OPERACIJO DELNO FINANCIRA EVROPSKA UNIJA
Evropski sklad za regionalni razvoj

PRILOGA D/1

BANČNA GARANCIJA ZA RESNOST PONUDBE

Naziv banke:

Kraj in datum:

Upravičenec (naročnik javnega naročila):

Garancija št.

V skladu z javnim razpisom, številka objave , z dne , za posel:

1.

za potrebe naročnika (upravičenca iz te garancije) je ponudnik dolžan za resnost svoje ponudbe na javnem razpisu, preskrbeti naročniku bančno garancijo v višini EUR.

Banka se zavezuje, da bo plačala navedeni znesek v naslednjih primerih:

- a) če ponudnik umakne ali spremeni ponudbo v času njene veljavnosti, navedene v ponudbi ali
- b) če ponudnik, ki ga je naročnik v času veljavnosti ponudbe obvestil o sprejetju njegove ponudbe:
 - zavrne sklenitev pogodbe ali ne sklene pogodbe v skladu z določbami navodil ponudnikom ali
 - ne predloži ali zavrne predložitev bančne garancije za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti v skladu z določbami navodil ponudnikom.

Zavezujemo se, da bomo v 15 dneh po prejemu naročnikovega prvega pisnega zahtevka plačali naročniku zgoraj navedeni znesek brez kakršnega koli dodatnega utemeljevanja, če v svojem zahtevku navede, da mu zahtevani znesek pripada zaradi izpolnitve enega ali obeh zgoraj navedenih primerov in navede, za kateri primer ali primera gre.

Zahtevek za unovčitev garancije mora biti predložen banki in mora vsebovati:

1. originalno pismo naročnika za unovčenje garancije v skladu z zgornjim odstavkom in
2. predloženo izjavo Uprave RS za javna plačila, da so zahtevek za unovčenje podpisale osebe, ki so pooblaščenice za zastopanje in
3. original Garancije št. / .

Ta garancija se znižuje za vsak, po tej garanciji unovčeni znesek.

Ta garancija velja vse dotlej, dokler ne bo izbran ponudnik po zgoraj citiranem javnem razpisu in (v primeru, da je celovita ali delna ponudba sprejeta) do trenutka, ko izbrani ponudnik ne sklene pogodbe z naročnikom in mu ne izroči garancije za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti, vendar pa najkasneje do izteka roka veljavnosti ponudbe.

Če od vas ne prejmemo nikakršnega zahtevka za izplačilo garantiranega zneska do , ta garancija preneha veljati ne glede na to, ali nam je vrnjena.

Ta garancija ni prenosljiva.

Morebitne spore med upravičencem in banko rešuje stvarno pristojno sodišče v Ljubljani po slovenskem pravu.

Banka
(žig in podpis)



Mestna občina
Ljubljana

Mestna uprava

Služba za javna naročila

Dalmatinova 1, 1000 Ljubljana

telefon: 01 306 44 40, faks: 01 306 44 07

glavna.pisarna@ljubljana.si

www.ljubljana.si



Naložba v vašo prihodnost

OPERACIJO DELNO FINANCIRA EVROPSKA UNIJA
Evropski sklad za regionalni razvoj

PRILOGA D/2

**BANČNA GARANCIJA ZA DOBRO IZVEDBO POGODBENIH
OBVEZNOSTI**

Naziv banke:

Kraj in datum:

Upravičenec (naročnik javnega naročila):

Garancija št.

V skladu s pogodbo (naziv pogodbe, številka pogodbe, datum), sklenjene med upravičencem in izvajalcem za posel v vrednosti EUR, je izvajalec obvezan opraviti:

1.

v skupni vrednosti EUR (z besedo), v roku (datum, dni, mesecev) v količini in kakovosti, opredeljeni v navedeni pogodbi.

Na zahtevo upravičenca se s to garancijo nepreklicno in brezpogojno obvezujemo, da bomo v 15 dneh po prejemu vašega prvega pisnega zahtevka ne glede na ugovor izvajalca (prodajalca) plačali

EUR, če boste zatrjevali, da izvajalec (prodajalec) svoje pogodbene obveznosti ni izpolnil v dogovorjeni kakovosti, količini in rokih in na način, opredeljen v zgoraj navedeni pogodbi. Naša obveza velja tudi v primeru delne izpolnitve pogodbene obveznosti, če izvajalec tudi delno ne izpolni pogodbenih določb.

Zahtevek za unovčitev garancije mora biti predložen banki in mora vsebovati:

1. originalno pismo upravičenca za unovčenje garancije v skladu z zgornjim odstavkom in
2. predloženo izjavo Uprave RS za javna plačila, da so zahtevek za unovčenje podpisale osebe, ki so pooblaščenice za zastopanje in
3. original Garancije št. / .

Ta garancija se znižuje za vsak, po tej garanciji unovčeni znesek.

Ta garancija velja najkasneje do . Po preteku navedenega roka garancija ne velja več in naša obveznost avtomatično ugasne, ne glede na to, ali je garancija vrnjena.

Če se bo upravičenec kadarkoli v času veljavnosti te garancije strinjal, da se izvajalcu (prodajalcu) podaljša pogodbeni rok ali v primeru, da izvajalec ni uspel izpolniti pogodbenih obveznosti, se lahko izvajalec (prodajalec) in banka sporazumno dogovorita za podaljšanje garancije.

Ta garancija ni prenosljiva.

Morebitne spore med upravičencem in banko rešuje stvarno pristojno sodišče v Ljubljani po slovenskem pravu.

Banka
(žig in podpis)